

HP Business Inkjet 1000



Getting Started Guide

Guia de Primeiros Passos

Guía de instalación inicial

Οδηγός για τα πρώτα βήματα

מדריך התחלת העבודה



Copyright Information

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Edition 1, 4/2005

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Trademark credits

Microsoft® and Windows® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation. All other products mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

Safety Information



Always follow basic safety precautions when using this product to reduce risk of injury from fire or electric shock.

1. Read and understand all instructions in the documentation that comes with the printer.
2. Use only a grounded electrical outlet when connecting this product to a power source. If you do not know whether the outlet is grounded, check with a qualified electrician.
3. Observe all warnings and instructions marked on the product.
4. Unplug this product from wall outlets before cleaning.
5. Do not install or use this product near water, or when you are wet.
6. Install the product securely on a stable surface.
7. Install the product in a protected location where no one can step on or trip over the line cord, and the line cord cannot be damaged.
8. If the product does not operate normally, see "Maintaining and troubleshooting" in the onscreen user's guide on the Starter CD.
9. There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Información de seguridad



Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al utilizar este producto para reducir el riesgo de lesiones por incendio o descargas eléctricas.

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de la documentación que viene con la impresora.
2. Al conectar este producto a una fuente de poder, utilice solamente una toma de corriente con conexión a tierra. Si no sabe si la toma tiene conexión a tierra, verifíquelo con un electricista calificado.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias e instrucciones indicadas en el producto.
4. Antes de limpiarlo, desenchufe este producto de la toma de corriente de pared.
5. No instale ni utilice este producto cerca de agua o cuando esté mojado.
6. Instale el producto de manera segura sobre una superficie estable.
7. Instale el producto en un lugar protegido donde nadie pueda pisar el cable de alimentación eléctrica ni tropezar con él, y donde dicho cable no sufra daños.
8. Si el producto no funciona normalmente, consulte "Mantenimiento y solución de problemas" en la guía del usuario en pantalla en el Starter CD de su sistema operativo.
9. Dentro del producto no hay piezas que el usuario pueda reparar. Confíe las tareas de servicio a personal de servicio calificado.

Informações de segurança



Siga sempre as precauções de segurança básicas ao utilizar este produto para reduzir o risco de ferimentos provocados por incêndios ou choque elétrico.

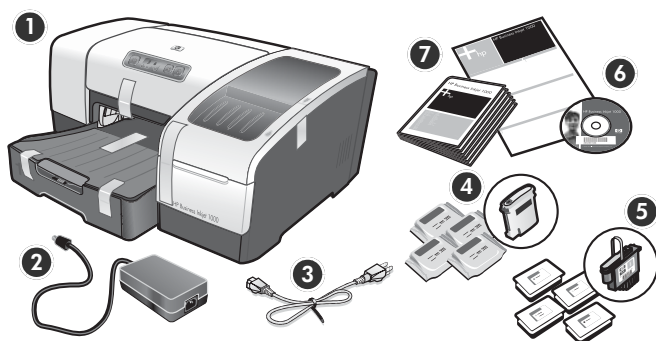
1. Leia e certifique-se de que entende todas as instruções na documentação que acompanha a impressora.
2. Utilize somente uma tomada elétrica aterrada ao conectar este produto a uma fonte de energia. Se você não souber se a tomada está aterrada, peça ajuda a um electricista.
3. Respeite todos os avisos e instruções das etiquetas da impressora.
4. Desligue a impressora da tomada, antes de limpá-la.
5. Não instale ou utilize este produto perto de substâncias líquidas ou quando estiver com as mãos molhadas.
6. Instale o produto com segurança em uma superfície estável.
7. Instale o produto em um local protegido onde ninguém possa pisar ou tropeçar no cabo de alimentação e onde esse cabo não possa ser danificado.
8. Caso o produto não opere normalmente, consulte "Manutenção e solução de problemas" no guia do usuário exibido na tela do Starter CD do seu sistema operacional.
9. O produto não contém peças que possam ser reaproveitadas pelo usuário. Em caso de problemas com a impressora, entre em contato com o pessoal qualificado para assistência e manutenção da impressora.

Πληροφορίες ασφάλειας



Ακολουθείτε πάντα τα βασικά προληπτικά μέτρα ασφαλείας όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, προκειμένου να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού από πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

1. Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες που περιέχονται στην τεκμηρίωση που συνοδεύει τον εκτυπωτή.
2. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά γειωμένη πρίζα όταν συνδέετε το παρόν προϊόν σε πηγή τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που δεν γνωρίζετε αν η πρίζα είναι γειωμένη, ρωτήστε έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
3. Τηρήστε όλες τις υποδείξεις και τις οδηγίες που αναγράφονται στο προϊόν.
4. Αποσυνδέστε αυτό το προϊόν από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.
5. Μην εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν κοντά στο νερό ή με βρεγμένα χέρια.
6. Εγκαταστήστε το προϊόν με ασφάλεια σε μια σταθερή επιφάνεια.
7. Εγκαταστήστε το προϊόν σε μια προστατευμένη θέση όπου δεν μπορεί να πατηθεί το καλώδιο ή να αποτελέσει εμπόδιο, ώστε να μην πάθει βλάβη το καλώδιο.
8. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί κανονικά, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "Συντήρηση και αντιμετώπιση προβλημάτων" στις οδηγίες χρήσης του CD εκκίνησης για το λειτουργικό σας σύστημα.
9. Δεν περιλαμβάνεται κανένα εξάρτημα που να επισκευάζεται από τον χρήστη. Αναθέστε τη συντήρηση σε καταρτισμένο προσωπικό τεχνικής υποστήριξης.



Check the package contents.

1) Printer, 2) power adapter, 3) power cord, 4) four ink cartridges (cyan, magenta, yellow, black), 5) four printheads (CMYB), 6) Starter CD (software and onscreen user's guide), 7) printed documentation (setup poster and getting started guide).

Verifique o conteúdo dos pacotes.

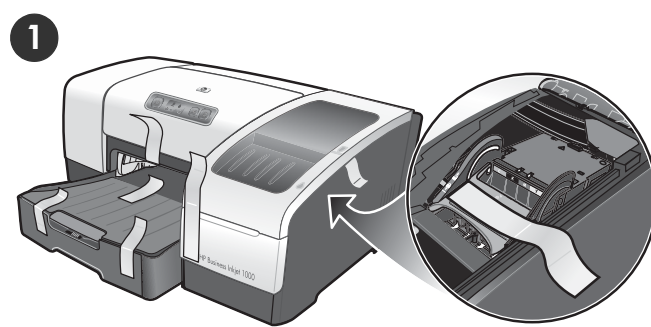
1) Impressora, 2) Adaptador de alimentação, 3) Cabo de alimentação, 4) Quatro cartuchos de tinta (ciano, magenta, amarelo, preto - CMYB), 5) Quatro cabeçotes de impressão (CMYB), 6) Starter CD (software e guia do usuário exibido na tela), 7) Documentação impressa (pôster de instalação e guia de primeiros passos).

Revise el contenido del paquete.

1) Impresora, 2) adaptador de corriente, 3) cable de alimentación, 4) cuatro cartuchos de tinta (cian, magenta, amarillo, negro), 5) cuatro cabezales (CMYB), 6) Starter CD (software y guía del usuario en pantalla), 7) documentación impresa (mapa de instalación y guía de instalación inicial).

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας.

1) Εκτυπωτής, 2) προσαρμογέας τροφοδοσίας ρεύματος, 3) καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος, 4) τέσσερα φυσίγγια μελάνης (κυανό, ματζέντα, κίτρινο, μαύρο), 5) τέσσερις κεφαλές εκτύπωσης (CMYB), 6) CD εκκίνησης (λογισμικό και ηλεκτρονικές οδηγίες), 7) έντυπη τεκμηρίωση (φυλλάδιο εγκατάστασης και οδηγός για τα πρώτα βήματα).



Step 1: Remove the packing tape and materials.

Remove all packing tape from the printer. Open the printing supplies cover and remove the tape from the inside of the printer.

Etapa 1: Remova os materiais e a fita de embalagem.

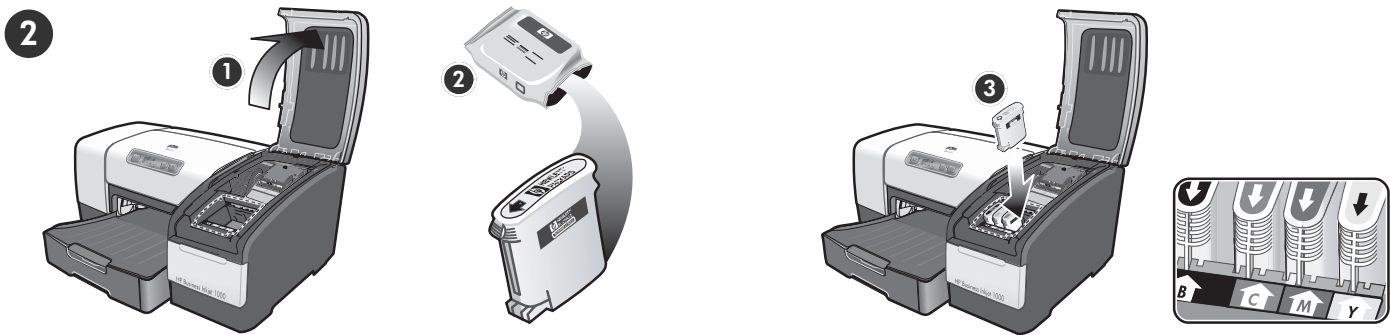
Remova toda a fita de embalagem da impressora. Abra a tampa de suprimentos de impressão e remova a fita da parte interna da impressora.

Paso 1: Retire la cinta y los materiales de embalaje.

Retire la cinta de embalaje de la impresora. Abra la cubierta de los suministros de impresión y retire la cinta del interior de la impresora.

Βήμα 1: Αφαιρέστε την ταινία και τα υλικά συσκευασίας.

Αφαιρέστε την ταινία συσκευασίας από τον εκτυπωτή. Ανοίξτε το κάλυμμα προμηθειών εκτύπωσης και αφαιρέστε την ταινία από το εσωτερικό του εκτυπωτή.



Step 2: Install the ink cartridges.

1) Lift the printing supplies cover. 2) Remove each ink cartridge from its package.

CAUTION: HP recognizes customer's choice but cannot guarantee the quality or reliability of non-HP ink cartridges. Printer services or repairs required as a result of using non-HP ink cartridges will not be covered under warranty.

3) Align each cartridge with its color-coded slot, and then insert the cartridge into the slot. To ensure proper contact, press down firmly on the cartridges until they snap into place.
Note: All four ink cartridges must be correctly installed for the printer to work.

Etapa 2: Instale os cartuchos de tinta.

1) Levante a tampa de suprimentos de impressão. 2) Remova cada cartucho de tinta da embalagem.

CUIDADO: A HP reconhece a escolha do cliente, mas não pode garantir a qualidade ou confiança de cartuchos de tinta não-HP. Os serviços ou consertos da impressora necessários como resultado do uso de cartuchos de tinta não-HP não serão cobertos pela garantia.

3) Alinhe cada cartucho com seu slot codificado por cores e, em seguida, insira o cartucho no slot. Para assegurar um contato adequado, pressione os cartuchos firmemente até que eles se encaixem. **Nota:** Os quatro cartuchos de tinta devem estar corretamente instalados para que a impressora funcione.

Paso 2: Instale los cartuchos de tinta.

1) Levante la cubierta de suministros de impresión. 2) Retire cada cartucho de tinta de su paquete.

PRECAUCIÓN: HP reconoce las preferencias del cliente, pero no puede garantizar la calidad o confiabilidad de los cartuchos de tinta que no sean HP. Los servicios de impresora o reparación que se requieren por usar cartuchos de tinta que no sean HP no serán cubiertos por la garantía.

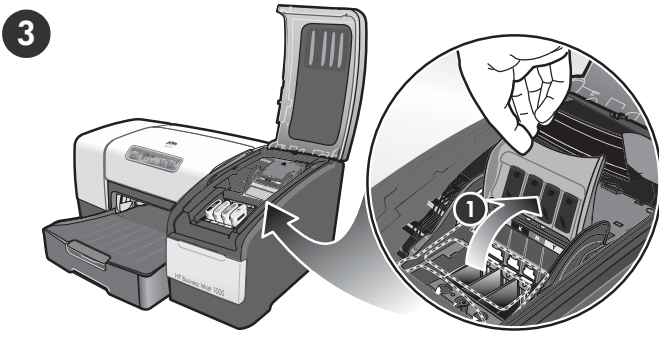
3) Alinee cada cartucho con su ranura codificada por color y luego inserte el cartucho en la ranura. Para asegurar un contacto correcto, presione firmemente los cartuchos hasta que se ajusten en su lugar. **Nota:** Para que la impresora funcione, los cuatro cartuchos de tinta deben estar instalados correctamente.

Βήμα 2: Τοποθέτηση φυσιγγίων μελάνης.

1) Ανασηκώστε το κάλυμμα των προμηθειών εκτύπωσης. 2) Αφαιρέστε την κασέτα μελανιού από τη συσκευασία της.

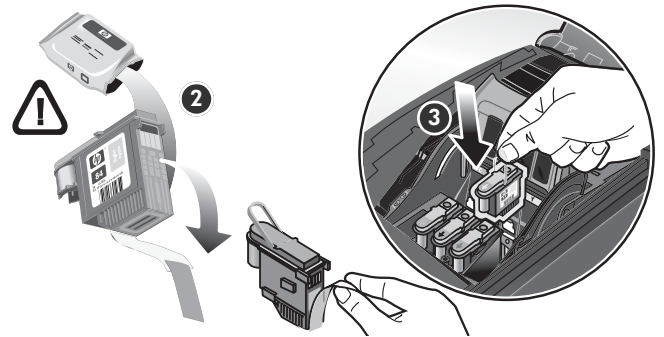
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η HP αναγνωρίζει το δικαίωμα επιλογής των πελατών της, αλλά δεν μπορεί να εγγυηθεί την ποιότητα ή την αξιοπιστία των κασετών μελανιού τρίτων κατασκευαστών. Οι συντηρήσεις και οι επισκευές εκτυπωτών που οφείλονται στη χρήση κασετών μελανιού κατασκευαστών εκτός της HP, δεν θα καλύπτονται από την εγγύηση.

3) Ευθυγραμμίστε κάθε κασέτα με την υποδοχή με το αντίστοιχο χρώμα και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη στην υποδοχή. Προκειμένου να εξασφαλίσετε σωστή επαφή, πιέστε τις κασέτες σταθερά προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσουν στη θέση τους. **Σημείωση:** Και οι τέσσερις κασέτες μελανιού πρέπει να εγκατασταθούν σωστά για να λειτουργήσει ο εκτυπωτής.



Step 3: Install the printheads.

- 1) Lift the printhead latch.



- 2) Remove each printhead from its package, and then remove the protective tape from each printhead.
- 3) Insert each printhead into its color-coded slot. Press down firmly on each printhead to ensure proper contact.

Etapa 3: Instale os cabeçotes de impressão.

- 1) Levante a trava do cabeçote de impressão.

- 2) Remova cada cabeçote de impressão da embalagem e, em seguida, a fita protetora de cada cabeçote. 3) Insira cada cabeçote de impressão em seu slot codificado por cores. Pressione-os firmemente para assegurar o contato adequado.

Paso 3: Instale los cabezales de impresión.

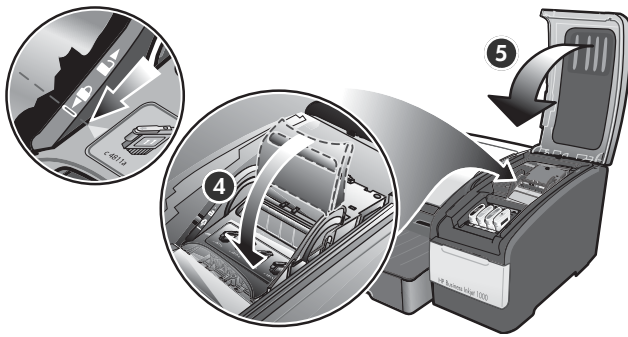
- 1) Levante el seguro del cabezal de impresión.

- 2) Retire cada cabezal de impresión de su embalaje y luego extraiga la cinta protectora de cada cabezal de impresión. 3) Inserte el cabezal de impresión en la ranura con el mismo código de color. Presione cada cabezal de impresión firmemente para asegurar un contacto correcto.

Βήμα 3: Τοποθέτηση κεφαλών εκτύπωσης.

- 1) Ανασηκώστε την ασφάλεια της κεφαλής εκτύπωσης.

- 2) Βγάλετε τις κεφαλές εκτύπωσης από τη συσκευασία τους και στη συνέχεια αφαιρέστε την προστατευτική ταινία από κάθε κεφαλή εκτύπωσης. 3) Τοποθετήστε κάθε κεφαλή εκτύπωσης μέσα στην υποδοχή με τη χρωματιστή ένδειξη που της αντιστοιχεί. Πιέστε σταθερά προς τα κάτω κάθε κεφαλή εκτύπωσης ξεχωριστά για να βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά.



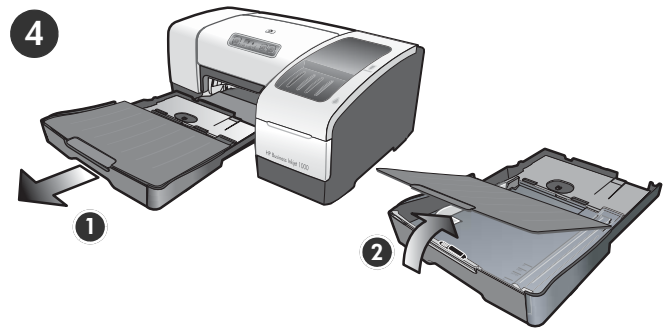
4) Pull the printhead latch all the way forward and press down to ensure that the latch is properly engaged.

Note: You might have to apply some pressure to engage the latch. 5) Close the printing supplies cover.

4) Puxe a trava do cabeçote de impressão toda para frente e pressione para baixo para assegurar que ela esteja presa corretamente. **Nota:** Talvez seja necessário pressionar para poder encaixar a trava. 5) Feche a tampa de suprimentos de impressão.

4) Mueva el seguro del cabezal de impresión completamente hacia adelante y presiónelo para asegurarse de que esté bien cerrado. **Nota:** Es posible que deba aplicar presión para cerrar el seguro. 5) Cierre la cubierta de suministros de impresión.

4) Τραβήξτε το κούμπωμα της κεφαλής εκτύπωσης τελείως προς τα εμπρός και πιέστε προς τα κάτω για να βεβαιωθείτε πως η κεφαλή εκτύπωσης είναι καλά κλειστή. **Σημείωση:** Ενδέχεται να χρειαστεί να πιέσετε για να κλείσετε την ασφάλεια. 5) Κλείστε το κάλυμμα των προμηθειών εκτύπωσης.



Step 4: Load paper in the trays.

1) Pull the tray out of the printer. 2) Raise the output tray.

Etapa 4: Coloque papel nas bandejas.

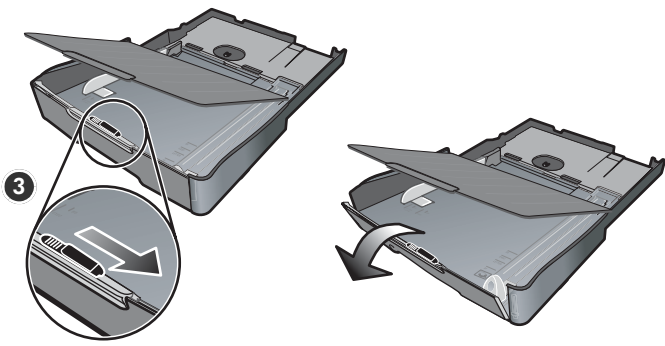
1) Puxe a bandeja para fora da impressora. 2) Levante a bandeja de saída.

Paso 4: Cargue papel en las bandejas.

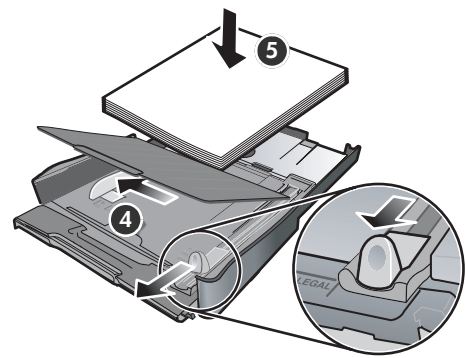
1) Saque la bandeja de la impresora. 2) Levante la bandeja de salida.

Βήμα 4: Τοποθετήστε χαρτί στους δίσκους.

1) Τραβήξτε το δίσκο προς τα έξω. 2) Σηκώστε και αφαιρέστε το δίσκο εξόδου.



3) For paper between 11 inches and 14 inches (356 mm and 279 mm) long, move the latch on the tray to the right, and then lower the front of the tray.



4) Slide the guides in the tray to adjust them for the size that you are loading. 5) Insert up to 150 sheets of paper into tray 1, print-side down along the right side of the tray.

English

Português

3) Para papéis entre 11 e 14 pol (356 e 279 mm), mova a trava da bandeja para a direita e em seguida, abaixe a parte frontal da bandeja.

4) Deslize as guias na bandeja para ajustá-las ao tamanho que você está carregando. 5) Insira até 150 folhas de papel na bandeja 1, com o lado de impressão voltado para baixo na extensão direita da bandeja.

Español

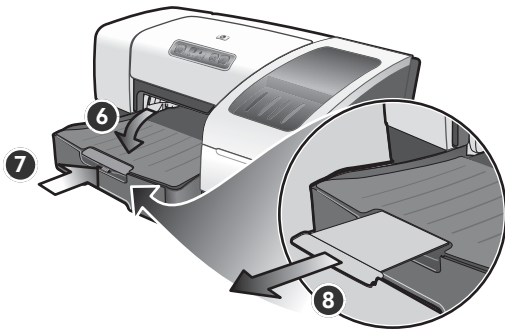
3) Para cargar papel que mida entre 279 y 356 mm (11 y 14 pulgadas) de largo, mueva el seguro de la bandeja hacia la derecha y baje la parte delantera de la bandeja.

4) Deslice las guías en la bandeja para ajustarlas según el tamaño del papel que está cargando. 5) Inserte hasta 150 hojas de papel en la bandeja 1, con la cara de impresión hacia abajo, a la derecha de la bandeja.

Ελληνικά

3) Για χαρτί μήκους από 11 έως και 14 ίντσες (356 mm και 279 mm), μετακινήστε την ασφάλεια του δίσκου προς τα δεξιά και στη συνέχεια χαμηλώστε το μπροστινό μέρος του δίσκου.

4) Σύρετε τους οδηγούς στο δίσκο για να τους προσαρμόσετε στο μέγεθος του χαρτιού που τοποθετείτε. 5) Τοποθετήστε έως και 150 σελίδες χαρτιού στο δίσκο 1, με την πλευρά εκτύπωσης προς τα κάτω και κατά μήκος της δεξιάς πλευράς του δίσκου.

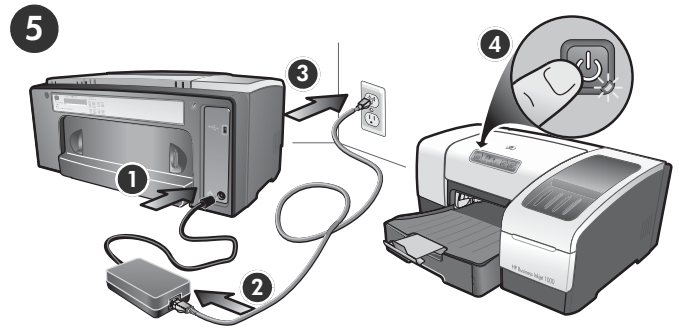


6) Lower the output tray. 7) Gently reinsert the tray.
8) Pull out the extension on the output tray.


6) Αβαίξε η βανδεια ηε σάιδα. 7) Ρεινσίρα η βανδεια
κυιδανόσamente. 8) Ρηίρε η εχίσην δα βανδεια ηε σάιδα

6) Βαίε η βανδεια ηε σάιδα. 7) Βυελva η ίνσέρηα
suavemente η βανδεια. 8) Τίρε η εχίσην εν η βανδεια
ηε σάιδα.


6) Τυπυθηίσηε πάλι η δίσκυ εξόδου. 7) Τυπυθηίσηε η
δίσκυ με πρυσυχή. 8) Τραβήίσηε πρυσ τα έξω ηην επέκηση
ηυ δίσκυ εξόδου.




Step 5: Connect the power cord and turn on the printer.

1) Connect the power adapter into the printer. 2) Connect the power cord to the power adapter. 3) Connect the other end of the power cord to an alternating current (AC) power outlet. 4) Press the  (power button) to turn on the printer.


Etapa 5: Conecte o cabo de alimentação e ligue a impressora.

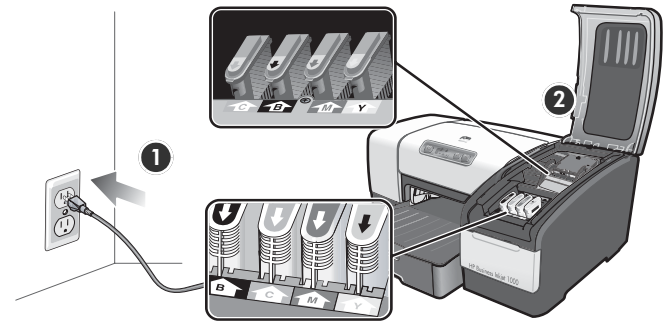
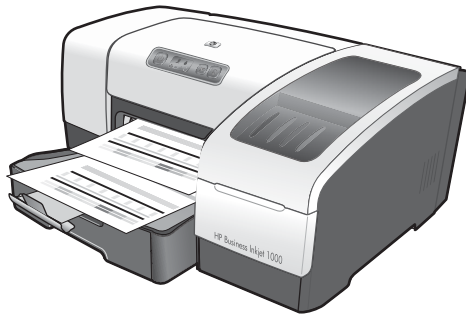
1) Conecte ο adaptador de alimentação na impressora. 2) Conecte ο cabo de alimentação ao adaptador de alimentação. 3) Conecte η outra extremidade do cabo de alimentação η uma tomada de corrente alternada (CA). 4) Pressione ο  (Botão Liga/Desliga) para ligar η impressora.

Paso 5: Conecte el cable de alimentación y encienda la impresora.

1) Conecte el adaptador de corriente η η impresora. 2) Conecte el cable de alimentación al adaptador de corriente. 3) Conecte el otro extremo del cable de alimentación εν η toma de corriente alterna (CA). 4) Presione el  (botón de alimentación) para encender η impresora.

Βήμα 5: Συνδέσηε ηυ καλώδιυ τρuffyδυσίας ρεύματος και ενεργυπυηίσηε ηυν εκτυπυηή.

1) Συνδέσηε ηυν πρυσαρμυγέα τρuffyδυσίας ρεύματος στυν εκτυπυηή. 2) Συνδέσηε ηυ καλώδιυ τρuffyδυσίας στυν πρυσαρμυγέα τρuffyδυσίας ρεύματος. 3) Συνδέσηε ηυ άλλυ άκρυ ηυ καλώδιυ τρuffyδυσίας σε πρίζα εναλλασσόμενυ ρεύματος (AC). 4) Πατήσηε ηυ  (κυυμπή τρuffyδυσίας) γίνα να ενεργυπυηίσηε ηυν εκτυπυηή.



To ensure the best possible print quality, the printer automatically aligns the printheads. At the beginning of the alignment process, the Power light blinks and the printer prints a status page. At the end of the process, the printer prints two auto-alignment pages. The printhead alignment process takes approximately 5 minutes.

Note: If other printer lights are on or blinking during the printhead alignment process, see “Interpreting control panel lights” on page 13. If the alignment page does not print, follow these steps. 1) Check that the power cord is connected firmly. 2) Check that the printheads and ink cartridges are properly installed.

Para garantir a melhor qualidade de impressão possível, a impressora alinha os cabeçotes de impressão automaticamente. No início do processo de alinhamento, o indicador luminoso de energia pisca e a impressora imprime uma página de status. No final do processo, a impressora imprime duas páginas de alinhamento automático. Esse processo leva aproximadamente 5 minutos.

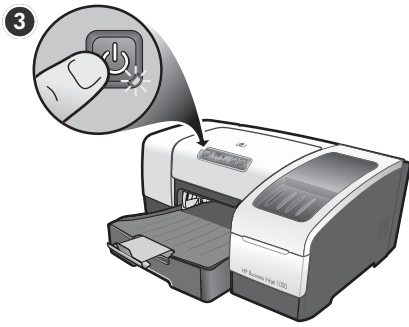
Nota: Se outras luzes da impressora acenderem ou piscarem durante o processo de alinhamento do cabeçote de impressão, consulte “Interpretando os indicadores luminosos do painel de controle” na página 17. Se a página de alinhamento não for impressa, siga estas etapas. 1) Verifique se o cabo de alimentação está firmemente conectado. 2) Verifique se os cabeçotes de impressão e os cartuchos de tinta estão instalados corretamente.

La impresora alinea los cabezales de impresión en forma automática para garantizar la mejor calidad de impresión posible. Al comienzo del proceso de alineación, la luz de alimentación parpadea y la impresora imprime una página de estado. Al final del proceso, la impresora imprime dos páginas de autoalineación. El proceso de alineación de los cabezales de impresión dura aproximadamente 5 minutos.

Nota: Si durante el proceso de alineación se encienden o parpadean otras luces de la impresora, consulte “Interpretación de las luces del panel de control” en la página 21. Si la página de alineación no se imprime, siga estos pasos. 1) Verifique que el cable de alimentación esté conectado firmemente. 2) Verifique que los cabezales de impresión y los cartuchos de tinta estén instalados correctamente.

Για να διασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή ποιότητα εκτύπωσης, ο εκτυπωτής ευθυγραμμίζει αυτόματα τις κεφαλές εκτύπωσης. Στην αρχή της διαδικασίας ευθυγράμμισης, η λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει και ο εκτυπωτής εκτυπώνει μια σελίδα κατάστασης. Στο τέλος της διαδικασίας, ο εκτυπωτής εκτυπώνει δύο σελίδες αυτόματης ευθυγράμμισης. Η διαδικασία ευθυγράμμισης των κεφαλών εκτύπωσης διαρκεί περίπου 5 λεπτά.

Σημείωση: Εάν είναι ενεργοποιημένες ή αναβοσβήνουν άλλες λυχνίες του εκτυπωτή κατά τη διάρκεια της διαδικασίας ευθυγράμμισης των κεφαλών εκτύπωσης, ανατρέξτε στην ενότητα “Ερμηνεία των λυχνιών του πίνακα ελέγχου” στη σελίδα 25. Αν δεν τυπωθεί η σελίδα ευθυγράμμισης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα. 1) Ελέγξτε πως το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο. 2) Ελέγξτε ότι οι κεφαλές και τα φυσιγγία εκτύπωσης έχουν εγκατασταθεί σωστά.

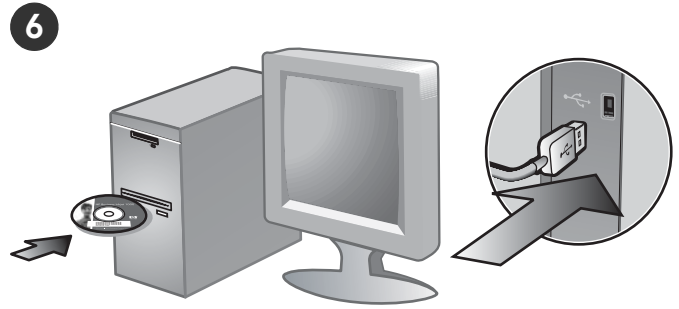


3) Turn off the printer, and then turn it on again. If the alignment page still do not print, see “Troubleshooting” on page 15.

3) Desligue a impressora e ligue-a novamente. Se ainda assim a página de alinhamento não for impressa, consulte “Solução de problemas” na página 19.

3) Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si la página de alineación aún no se imprime, consulte “Solución de problemas” en la página 23.

3) Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά. Εάν η σελίδα ευθυγράμμισης εξακολουθεί να μην τυπώνεται, ανατρέξτε στην ενότητα “Αντιμετώπιση προβλημάτων” στη σελίδα 27.



Step 6: Connect the printer.

1) Insert the Starter CD into the CD drive, and then follow the onscreen instructions. **Note:** For more information about installing software, see the onscreen user’s guide on the Starter CD. 2) Connect the USB (↔) (sold separately) when prompted.

Etapa 6: Conecte a impressora.

1) Insira o Starter CD (CD de inicialização) na unidade de CD e siga as instruções exibidas na tela. **Nota:** Para obter mais informações sobre o software de instalação, consulte o guia do usuário do Starter CD (CD de inicialização) exibido na tela. 2) Quando solicitado, conecte o cabo USB (↔) (vendido separadamente).

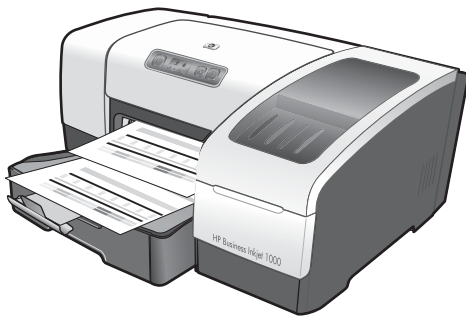
Paso 6: Conecte la impresora.

1) Inserte el Starter CD en la unidad de CD y luego siga las instrucciones en pantalla. **Nota:** Para obtener mayor información acerca de la instalación de software, consulte la guía del usuario en pantalla en el Starter CD. 2) Conecte el cable USB (↔) (se vende por separado) cuando se le solicite.

Βήμα 6: Σύνδεση εκτυπωτή.

1) Τοποθετήστε το CD εκκίνησης στη μονάδα CD και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη. **Σημείωση:** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με λογισμικό του οποίου πραγματοποιείτε εγκατάσταση, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του CD εκκίνησης στην οθόνη. 2) Συνδέστε το καλώδιο USB, (↔) (πωλείται ξεχωριστά) όταν σας ζητηθεί.

7



Step 7: Test the printer software installation.

After you complete the software installation and connect the printer to the computer, print a document from an application that you use frequently to ensure that the software is installed correctly. If the document does not print, see "Troubleshooting" on page 15.

Etapa 7: Teste a instalação do software da impressora.

Depois de concluir a instalação do software e de conectar a impressora ao computador, imprima um documento a partir de um aplicativo que você utiliza com frequência para assegurar que o software seja instalado corretamente. Se o documento não for impresso, consulte "Solução de problemas" na página 19.

Paso 7: Pruebe la instalación del software de la impresora.

Luego de completar la instalación del software y conectar la impresora al equipo, imprima un documento desde una aplicación que use con frecuencia para asegurarse de que el software esté correctamente instalado. Si el documento no se imprime, consulte "Solución de problemas" en la página 23.

Βήμα 7: Δοκιμάστε την εγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή.

Αφού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση του λογισμικού και συνδέσετε τον εκτυπωτή με υπολογιστή, τυπώστε ένα έγγραφο από μια εφαρμογή που χρησιμοποιείτε συχνά, ώστε να βεβαιωθείτε πως το λογισμικό έχει εγκατασταθεί σωστά. Αν το έγγραφο δεν εκτυπωθεί, ανατρέξτε στην ενότητα "Αντιμετώπιση προβλημάτων" στη σελίδα 27.

8



Step 8: Register the printer.

Register the printer to receive important support and technical information. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at <http://www.register.hp.com>.

Etapa 8: Registre a impressora.

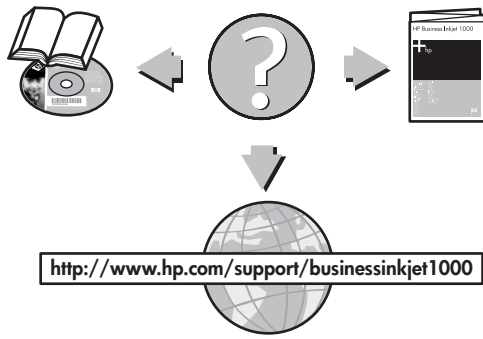
Registre a impressora para receber informações técnicas e de suporte importantes. Se você não registrou sua impressora durante a instalação do software, é possível registrá-la no <http://www.register.hp.com>.

Paso 8: Registre la impresora.

Registre la impresora para obtener importante información técnica y de soporte. Si no registró la impresora durante la instalación del software, puede hacerlo posteriormente en <http://www.register.hp.com>.

Βήμα 8: Καταχωρήστε τον εκτυπωτή.

Καταχωρήστε τον εκτυπωτή σας για να λαμβάνετε σημαντικές παροχές υποστήριξης και τεχνικές πληροφορίες. Αν δεν έχετε δηλώσει τον εκτυπωτή σας κατά την εγκατάσταση του λογισμικού, μπορείτε να τον δηλώσετε αργότερα στη διεύθυνση <http://www.register.hp.com>.



Congratulations!

Your printer is ready to use. For information about using the printer and troubleshooting, see the following resources:

- Onscreen user's guide and Readme file on the Starter CD.
- HP Instant Support (see the onscreen user's guide)
- Product support site at <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>

Parabéns!

Sua impressora está pronta para ser usada. Para obter mais informações sobre como utilizar a impressora e solucionar problemas, consulte os seguintes recursos:

- O guia do usuário e o arquivo Leia-me exibidos na tela do Starter CD.
- HP Instant Support (consulte o guia do usuário exibido na tela)
- Site de assistência ao produto <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>

¡Felicitaciones!

Su impresora está lista para que la use. Para obtener información acerca de cómo usar la impresora y solucionar problemas, consulte los siguientes recursos:

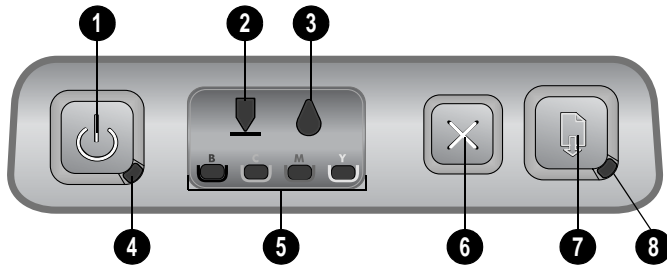
- La guía del usuario en pantalla y el archivo Léame del Starter CD.
- HP Instant Support (consulte la guía del usuario en pantalla)
- Sitio de soporte del producto en <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>

Συγχαρητήρια!

Ο εκτυπωτής σας είναι έτοιμος προς λειτουργία. Για περισσότερες πληροφορίες για τη χρήση του εκτυπωτή και την αντιμετώπιση προβλημάτων, ανατρέξτε στα εξής βοηθήματα:

- Τις ηλεκτρονικές οδηγίες χρήσης και το αρχείο Readme που περιέχονται στο CD εκκίνησης.
- Το HP Instant Support (δείτε τις οδηγίες χρήσης στην οθόνη)
- Την τοποθεσία υποστήριξης προϊόντος <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>

Understanding control panel parts





- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Power button | 5. Color indicator lights |
| 2. Printhead light | 6. Cancel button |
| 3. Ink cartridge light | 7. Resume button |
| 4. Power light | 8. Resume light |

Interpreting control panel lights

For more information about control panel lights, see the onscreen user's guide on the Starter CD or visit the product support website at <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Light pattern	Light description	Explanation and recommended action
	The Power light blinks.	The printer is turning on or off or processing a print job, or a print job has been cancelled. <ul style="list-style-type: none"> No action is required.
	The Power light is on and the Resume light blinks.	The printer is out of paper. <ul style="list-style-type: none"> Load paper and then press the (resume button). The printer is pausing for the ink to dry. <ul style="list-style-type: none"> Wait for the ink to dry. The Resume light will stop blinking.
	The Power light and Resume light blink.	Print media is jammed in the printer. <ul style="list-style-type: none"> Press the (resume button) to eject the jammed media. Remove all media from the output tray. Open the top cover to locate the jam. After clearing the jam, press the (resume button) to continue the print job.
	The Power light blinks and the Resume light is on.	One or more covers on the printer are open. <ul style="list-style-type: none"> Close any open covers. Make sure the auto-duplex unit is properly installed. A printer error has occurred. <ul style="list-style-type: none"> Turn the printer off and then on again.
	The Power light blinks and the Printhead and Resume light are on.	The printhead latch is not secured. <ul style="list-style-type: none"> Open the printing supplies cover and secure the printhead latch.

Light pattern	Light description	Explanation and recommended action
	<p>The Printhead light, a color indicator light, and the Resume light are on.</p>	<p>One or more of the printheads needs attention.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reinstall the printheads and try to print. • Try cleaning the printhead contacts. See the onscreen user's guide. • If the error persists, replace the printhead or printheads indicated.
	<p>The Ink Cartridge light, a color indicator light, and the Resume light are on.</p>	<p>One or more of the ink cartridges needs attention.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reinstall the ink cartridges and try to print. • If the error persists, replace the ink cartridge or cartridges indicated.

Troubleshooting

This section provides troubleshooting suggestions for some of the most common issues associated with hardware and software installation.

Problems printing an alignment page

Check the printer to ensure the following:

- Power light is on and not blinking. When the printer is first turned on, it takes approximately 45 seconds to warm up.
- No lights on the control panel are lit or blinking and that the printer is in the Ready state. If lights are lit or blinking, see “Interpreting control panel lights” on page 13.
- Ensure power cord and other cables are working and firmly connected to the printer.
- All packing tapes and materials are removed from the printer.
- Printheads and ink cartridges are properly installed in their correct color-coded slots. Press down firmly on each one to ensure proper contact. Ensure you have removed the protective tape from each printhead.
- Printhead latch and all covers are closed.
- Rear access panel or optional auto-duplex unit is locked into place.
- Media is loaded correctly in the tray and is not jammed in the printer.

Problems installing software

Check the computer system to ensure the following:

The computer meets the system requirements (see the onscreen user’s guide on the Starter CD).

Verify installation preliminaries

- Before installing software on a Windows computer, ensure all other programs are closed.
- If the computer does not recognize the path to the CD drive that you type, ensure you are specifying the correct drive letter.
- If the computer cannot recognize the Starter CD in the CD drive, inspect the CD for damage. Also, you can download the printer driver from <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Reinstall the printer software





If you are using Windows and the computer cannot detect the printer, run the Scrubber utility (located in the Utils\Scrubber folder on the Starter CD) to perform a clean printer driver uninstallation. Restart your computer, and re-install the printer driver.

Configuration page

Use the configuration page to view current printer settings, to help troubleshoot printer problems, and to verify installation of optional accessories, such as trays. The configuration page also contains a log of recent events. If the printer is connected to a network, an additional network configuration page prints; this page shows the network settings for the printer. For more information about these tools, see the onscreen user’s guide on the Starter CD.

If you need to call HP, print the configuration page before calling.

To print a configuration page

1. Press and hold down the  (power button). While holding down the , press the  (cancel button) one time.
2. Release the  (power button). The printer prints a printer configuration page.

Hewlett-Packard limited warranty statement

HP product	Duration of Limited Warranty
Software	1 year
Accessories	1 year
Ink cartridges	6 months*
Printheads	1 year*
Printer peripheral hardware (see below for details)	1 year

*For more detailed warranty information, see http://www.hp.com/support/inkjet_warranty.

Extent of limited warranty

1. Hewlett-Packard warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
 - a. Improper maintenance or modification;
 - b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP; or
 - c. Operation outside the product's specifications.
 - d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country/region where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, are available from any authorized HP service facility in countries/regions where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

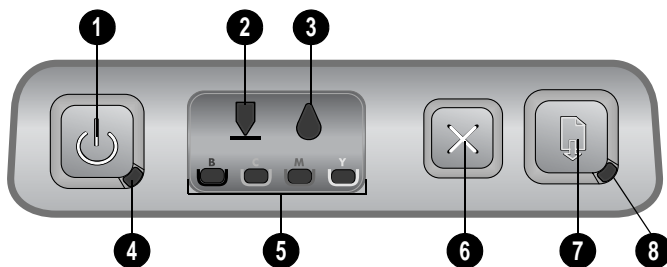
Limitations of liability

1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Local law

1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country/region to country/region elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
 - a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a customer (e.g. the United Kingdom);
 - b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
 - c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

Entendendo as partes do painel de controle



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Botão Liga/Desliga | 5. Indicadores luminosos coloridos |
| 2. Indicador luminoso do cabeçote de impressão | 6. botão Cancelar |
| 3. Indicador luminoso de cartucho de tinta | 7. botão Continuar |
| 4. Indicador luminoso de energia | 8. Indicador luminoso de Continuar |

Interpretando os indicadores luminosos do painel de controle

Para obter mais informações sobre os indicadores luminosos do painel de controle, consulte o guia do usuário na tela, localizado no Starter CD, ou visite o site da Web de suporte do produto em <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Padrão do indicador luminoso

Descrição do indicador luminoso

Explicação e ação recomendada



O indicador luminoso de energia pisca.

A impressora está sendo ligada ou desligada ou processando um trabalho de impressão, ou um trabalho de impressão foi cancelado.

- Nenhuma ação é necessária.



O indicador luminoso de energia está aceso e o indicador luminoso de Continuar pisca.

A impressora está sem papel.

- Carregue papel e, em seguida, pressione o (botão Continuar).

A impressora está pausada para que a tinta seque.





- Aguarde a tinta secar. O indicador luminoso de Continuar parará de piscar.



Os indicadores luminosos de energia e de Continuar piscam.

A mídia de impressão está congestionada na impressora.

- Pressione o (botão Continuar) para ejetar a mídia congestionada.
- Remova toda a mídia da bandeja de saída. Abra a tampa superior para localizar o congestionamento. Depois de desobstruir um congestionamento, pressione o (botão Continuar) para continuar o trabalho de impressão.

Padrão do indicador luminoso	Descrição do indicador luminoso	Explicação e ação recomendada
	<p>O indicador luminoso de energia pisca e o indicador luminoso de Continuar está aceso.</p>	<p>Uma ou mais tampas da impressora estão abertas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Feche todas as tampas abertas. • Verifique se a unidade dúplice automática está instalada corretamente. <p>Ocorreu um erro da impressora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desligue a impressora e, em seguida, ligue-a novamente.
	<p>O indicador luminoso de energia pisca e os indicadores luminosos do cabeçote de impressão e de Continuar estão acesos.</p>	<p>A trava do cabeçote de impressão não está presa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abra a tampa dos suprimentos de impressão e prenda a trava do cabeçote de impressão.
	<p>O indicador luminoso do cabeçote de impressão, um indicador luminoso colorido e o indicador luminoso de Continuar estão acesos.</p>	<p>Um ou mais cabeçotes de impressão exigem atenção.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reinstale os cabeçotes de impressão e tente imprimir. • Tente limpar os contatos dos cabeçotes de impressão. Consulte o guia do usuário exibido na tela. • Se o erro persistir, substitua o cabeçote ou cabeçotes de impressão indicados.
	<p>O indicador luminoso do cartucho de tinta, um indicador luminoso colorido e o indicador luminoso de Continuar estão acesos.</p>	<p>Um ou mais cartuchos de tinta exigem atenção.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reinstale os cartuchos de tinta e tente imprimir. • Se o erro persistir, substitua o cartucho ou cartuchos de tinta indicados.

Solução de problemas

Esta seção fornece sugestões para solução dos problemas mais comuns associados à instalação de hardware e software.

Problemas na impressão da página de alinhamento

Verifique o seguinte na impressora:

- O indicador luminoso de energia está aceso e não está piscando. Quando a impressora é ligada, ela demora aproximadamente 45 segundos para esquentar.
- Nenhum indicador luminoso está aceso ou piscando no painel de controle, e a impressora está no estado Pronta. Se houver indicadores luminosos acesos ou piscando, consulte "Interpretando os indicadores luminosos do painel de controle" na página 17.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação e os outros cabos estão funcionando e conectados firmemente à impressora.
- Todas as fitas e materiais da embalagem estão removidos da impressora.
- Os cabeçotes de impressão e os cartuchos de tinta estão instalados corretamente nos respectivos slots codificados por cor. Pressione-os firmemente para assegurar o contato adequado. Verifique se removeu a fita protetora de cada cabeçote de impressão.
- A trava do cabeçote de impressão e todas as tampas estão fechadas.
- O painel de acesso traseiro ou a unidade dúplice automática opcional está travado no lugar.
- A mídia está carregada corretamente na bandeja e não está congestionada na impressora.

Problemas na instalação do software

Verifique o seguinte no sistema do computador:

O computador atende aos requisitos do sistema (consulte o guia do usuário na tela do Starter CD).

Verifique as preliminares da instalação

- Antes de instalar um software em um computador Windows, certifique-se de que todos os outros programas estão fechados.
- Se o computador não reconhecer o caminho digitado para a unidade de CD-ROM, certifique-se de especificar a letra de unidade correta.
- Se o computador não reconhecer o Starter CD na unidade de CD, verifique se o CD está danificado. Além disso, é possível fazer o download do driver da impressora em <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Reinstale o software da impressora





Se você estiver utilizando o Windows e o computador não detectar a impressora, execute o utilitário de limpeza (localizado na pasta Utils\Scrubber, no Starter CD) para fazer a desinstalação do driver da impressora. Reinicie o computador e instale novamente o driver da impressora.

Página de configuração

Utilize a página de configuração para visualizar configurações atuais da impressora, para ajudar na solução de problemas da impressora e para verificar a instalação de acessórios opcionais, como as bandejas. A página de configuração também contém um log de eventos recentes. Se a impressora estiver conectada a uma rede, será impressa uma página adicional de configuração da rede, que mostra as configurações de rede da impressora. Para obter mais informações sobre essas ferramentas, consulte o guia do usuário na tela do Starter CD.

Se precisar ligar para a HP, imprima a página de configuração antes.

Para imprimir uma página de configuração

1. Mantenha pressionado o  (botão Liga/Desliga). Enquanto pressiona o , pressione o  (botão Cancelar) uma vez.
2. Libere o  (botão Liga/Desliga). A impressora imprime uma página de configuração.

Declaração de garantia limitada da Hewlett-Packard

Produto HP	Duração da garantia limitada
Software	1 ano
Acessórios	1 ano
Cartuchos de tinta	6 meses*
Cabeçotes de impressão	1 ano*
Hardware periférico de impressora (consulte a seguir as informações detalhadas)	1 ano

*ara obter informações mais detalhadas sobre garantia, consulte http://www.hp.com/support/inkjet_warranty.

Extensão da garantia limitada

1. A Hewlett-Packard garante ao cliente final que os produtos HP acima têm garantia contra defeitos materiais ou de fabricação pela duração especificada, que se inicia na data da compra pelo cliente.
2. Para produtos de software, a garantia limitada da HP aplica-se somente a falhas durante a execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto seja ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada da HP cobre somente defeitos decorrentes do uso normal do produto e não cobre nenhum outro problema, inclusive aqueles resultantes de:
 - a. Manutenção ou modificação inadequadas;
 - b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou suportados pela HP;
 - c. Operações realizadas fora das especificações do produto;
 - d. Modificação não autorizada ou uso incorreto.
4. No caso de produtos de impressoras HP, o uso de cartuchos de tinta reconicionados ou que não foram fabricados pela HP não afeta a garantia do cliente ou qualquer contrato de assistência feito entre a HP e o cliente. Entretanto, se a falha ou o dano da impressora for atribuído ao uso de um cartucho de tinta reconicionado ou não original da HP, a HP cobrará pelo tempo e material empregados na manutenção da impressora.
5. Se a HP receber, durante o período aplicável da garantia, uma notificação de defeito em qualquer produto coberto pela garantia, poderá optar por consertar ou substituir o produto defeituoso.
6. Se a HP não puder consertar nem substituir, como previsto, um produto defeituoso que esteja coberto pela garantia, poderá, dentro de um prazo razoável após a notificação do defeito, reembolsar ao cliente o valor pago na compra do produto.
7. A HP não terá obrigação de reparar, substituir ou fazer o reembolso enquanto o cliente não devolver o produto defeituoso.
8. Qualquer produto de reposição poderá ser novo ou em estado equivalente ao de um novo, contanto que sua funcionalidade seja pelo menos a mesma do produto que estiver sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças, componentes ou materiais reconicionados com desempenho equivalentes ao de um novo.
10. A declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país/região onde os produtos HP sejam distribuídos pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços no local, estão disponíveis em qualquer rede autorizada de serviços HP, em países/regiões onde o produto é distribuído pela HP ou por um importador autorizado.

Limitações da garantia

NA MEDIDA EM QUE PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, NEM A HP NEM SEUS FORNECEDORES OFERECEM OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, NEM CONDIÇÕES DE COMERCIALIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE.

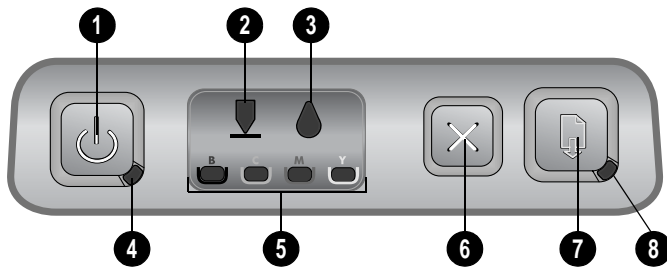
Limitações de responsabilidade

1. Na medida permitida pela lei local, os recursos descritos nesta declaração de Garantia são os recursos únicos e exclusivos do cliente.
2. NA MEDIDA EM QUE PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO LOCAL, EXCETO PARA AS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE ESTABELECIDAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, NEM A HP NEM SEUS FORNECEDORES SE RESPONSABILIZAM PELOS DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENTES, COM BASE EM CONTRATO, AÇÃO EXTRA CONTRATUAL OU QUALQUER OUTRA TEORIA JURÍDICA, MESMO QUE A HP TENHA SIDO INFORMADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

Lei local

1. Esta declaração de garantia concede direitos legais específicos ao cliente. O cliente pode ter outros direitos que variam de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país/região para país/região em outras localidades do mundo.
2. Se estiver inconsistente com as leis locais, esta declaração de garantia deverá ser modificada de acordo com tais leis. Pelas leis locais, algumas isenções de responsabilidade ou limitações desta declaração de garantia poderão não se aplicar ao cliente. Por exemplo, alguns estados nos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos Estados Unidos (inclusive províncias do Canadá), podem:
 - a. Impedir que as isenções de responsabilidade e limitações desta declaração de garantia limitem os direitos legais do cliente (por exemplo, o Reino Unido);
 - b. Em outros casos, restringir a capacidade de um fabricante de impor tais isenções de responsabilidade e limitações;
 - c. Ou conceder ao cliente direitos adicionais de garantia, especificar a duração de garantias implícitas, das quais o fabricante não poderá isentar-se, ou permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. PARA TRANSAÇÕES DE CONSUMIDORES NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA, OS TERMOS CONTIDOS NESTA DECLARAÇÃO, SALVO SE EXPRESSAMENTE PERMITIDO POR LEI, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM NEM MODIFICAM E ESTÃO DE ACORDO COM OS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DOS PRODUTOS HP.

Comprensión de las piezas del panel de control






- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Botón Power | 5. Luces indicadoras de color |
| 2. Luz Cabezal de impresión | 6. botón Cancelar |
| 3. Luz de cartucho de tinta | 7. botón Reanudar |
| 4. Luz de alimentación | 8. Luz Reanudar |

Interpretación de las luces del panel de control

Para obtener más información acerca de las luces del panel de control, consulte la guía del usuario en pantalla en el Starter CD o visite el sitio Web de soporte del producto en <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Patrón de luz	Descripción de la luz	Explicación y acción recomendada
	La luz de alimentación parpadea.	La impresora está encendida o apagada o está procesando un trabajo de impresión o se canceló un trabajo de impresión. <ul style="list-style-type: none"> No se necesita ninguna acción.
	La luz de alimentación está encendida y la luz Reanudar parpadea.	La impresora no tiene papel. <ul style="list-style-type: none"> Cargue papel y luego presione el (botón reanudar). La impresora está en pausa en espera de que se seque la tinta. <ul style="list-style-type: none"> Espere a que se seque la tinta. La luz Reanudar dejará de parpadear.
	La luz de alimentación y la luz Reanudar parpadean.	Los sustratos de impresión están atascados en la impresora. <ul style="list-style-type: none"> Presione el (botón reanudar) para expulsar los sustratos atascados. Quite todos los sustratos de la bandeja de salida. Abra la cubierta superior para ubicar el atasco. Después de despejar el atasco, presione el (botón reanudar) para continuar con el trabajo de impresión.
	La luz de alimentación parpadea y la luz Reanudar está encendida.	En la impresora hay una o más cubiertas abiertas. <ul style="list-style-type: none"> Cierre cualquier cubierta abierta. Asegúrese de que la unidad automática de doble cara esté instalada adecuadamente. Se produjo un error de impresora. <ul style="list-style-type: none"> Apague la impresora y vuelva a encenderla.

Patrón de luz	Descripción de la luz	Explicación y acción recomendada
	<p>La luz de alimentación parpadea y la luz del cabezal de impresión y la luz Reanudar están encendidas.</p>	<p>El seguro del cabezal de impresión no está asegurado.</p> <ul style="list-style-type: none"> Abra la cubierta de suministros de impresión y asegure el seguro del cabezal de impresión.
	<p>La luz del cabezal de impresión, una luz indicadora de color y la luz Reanudar están encendidas.</p>	<p>Uno o más de los cabezales de impresión necesitan atención.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vuelva a instalar los cabezales de impresión y trate de imprimir. Trate de limpiar los contactos del cabezal de impresión. Consulte la guía del usuario que aparece en pantalla. Si el error persiste, reemplace el o los cabezales de impresión indicados.
	<p>Las luces de cartucho de tinta, indicadora de color y Reanudar están encendidas.</p>	<p>Uno o más de los cartuchos de tinta necesitan atención.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vuelva a instalar los cartuchos de tinta y trate de imprimir. Si el error persiste, reemplace el o los cartuchos de tinta indicados.

Solución de problemas

Esta sección proporciona sugerencias para la solución de problemas de algunos de los temas que más comúnmente se asocian a la instalación de hardware y software.

Problemas al imprimir una página de alineación

Revise la impresora y compruebe lo siguiente:

- La luz de alimentación esté encendida y no parpadea. La primera vez que se enciende la impresora, demora aproximadamente 45 segundos en calentarse.
- No hay luces encendidas ni parpadeando en el panel de control y la impresora está en estado Preparada. Si las luces están encendidas o parpadean, consulte "Interpretación de las luces del panel de control" en la página 21.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y otros cables están funcionando y que se encuentran firmemente conectados a la impresora.
- Todas las cintas y materiales de embalaje se hayan retirado de la impresora.
- Los cabezales de impresión y los cartuchos de tinta estén instalados correctamente en sus ranuras codificadas por color. Presione cada uno de estos elementos firmemente para asegurarse de que estén haciendo un contacto adecuado. Asegúrese de haber retirado la cinta protectora de cada cabezal de impresión.
- El seguro del cabezal de impresión y todas las cubiertas estén cerrados.
- El panel de acceso posterior o el dispositivo de impresión automática a doble cara opcional se ajusten en su lugar.

- El sustrato está cargado correctamente en la bandeja y no está atascado en la impresora.

Problemas durante la instalación del software

Revise el equipo para asegurarse de que: El equipo cumple con los requisitos del sistema (consulte la guía del usuario en pantalla del Starter CD).

Verifique las pautas de instalación

- Antes de instalar el software en un equipo que ejecuta Windows, asegúrese de que los demás programas estén cerrados.
- Si el equipo no reconoce la ruta hacia la unidad de CD que usted escribió, asegúrese de que está especificando la letra de unidad correcta.
- Si el equipo no reconoce el Starter CD en la unidad de CD, revise que el CD no esté dañado. Además, puede descargar el controlador de la impresora desde <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Vuelva a instalar el software de la impresora





Si usa Windows y el equipo no puede detectar la impresora, ejecute la utilidad de eliminación Scrubber (ubicada en la carpeta Utils\Scrubber del Starter CD) para realizar una desinstalación completa del controlador de la impresora. Reinicie el equipo y vuelva a instalar el controlador de la impresora.

Página de configuración

Use la página de configuración para ver la configuración actual de la impresora, para ayudar a solucionar los problemas de ésta y para verificar la instalación de accesorios opcionales, como bandejas. La página de configuración también contiene un registro de los eventos recientes. Si la impresora está conectada a una red, se imprime una página de configuración de red adicional; esta página muestra los parámetros de red de la impresora. Para obtener mayor información acerca de estas herramientas, consulte la guía del usuario en pantalla en el Starter CD.

Si necesita llamar a HP, imprima esta página antes de hacer la llamada.

Para imprimir una página de configuración

1. Presione y mantenga presionado el  (botón de encendido). Mientras mantiene presionado el  (botón de encendido), presione el  (botón Cancelar) una vez.
2. Suelte el  (botón de encendido). La impresora imprime una página de configuración.

Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Software	1 año
Accesorios	1 año
Cartuchos de tinta	6 meses*
Cabezales de impresión	1 año*
Hardware periférico de impresora (Consulte los siguientes detalles)	1 año

*Para obtener información más detallada acerca de la impresora, consulte http://www.hp.com/support/inkjet_warranty.

Alcance de la garantía limitada

- Hewlett-Packard garantiza al usuario final que los productos de HP especificados anteriormente no tendrán defectos ni en el material ni en la fabricación durante el período especificado, el cual comienza en la fecha de la compra del cliente.
- Para los productos de software, la garantía limitada de Hewlett-Packard se aplica sólo si se ha producido un fallo al ejecutar las instrucciones de programación. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos no se interrumpa o no contenga errores.
- La garantía limitada de Hewlett-Packard cubre únicamente aquellos defectos que surjan como resultado del uso normal del producto y no cubre ningún otro problema, incluidos aquellos derivados de:
 - Mantenimiento o cambios inadecuados;
 - Software, soporte de impresión, piezas o consumibles no proporcionados o admitidos por HP;
 - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
 - Modificación no autorizada o mal uso.
- Para los productos de impresora de HP, el uso de un cartucho de tinta que no sea de HP o de un cartucho de tinta rellenado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho recargado o que no sea de HP, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
- Si durante la vigencia de la garantía aplicable, Hewlett-Packard recibe un aviso de que el software, los soportes de impresión o los cartuchos de tinta presentan un defecto cubierto por la garantía, Hewlett-Packard sustituirá el producto defectuoso, a su elección.
- Si Hewlett-Packard no puede, según corresponda, reparar o sustituir algún producto defectuoso incluido en la garantía de Hewlett-Packard, podrá, dentro de un tiempo razonable a partir del aviso del defecto, reembolsar el precio de compra del producto.
- HP no tendrá obligación de reparar, sustituir o reembolsar el precio de compra hasta que el cliente devuelva el producto defectuoso a HP.
- Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
- Los productos de HP pueden contener piezas reutilizadas, componentes o materiales equivalentes a los nuevos en rendimiento.
- La Declaración de garantía limitada de Hewlett-Packard es válida en cualquier país o región en que el producto de HP cubierto sea distribuido por Hewlett-Packard. Hay disponibles contratos para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado de HP en aquellos países y regiones en los que HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

Limitaciones de la garantía

HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN LOCAL, HP Y SUS OTROS PROVEEDORES NO OFRECEN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, EXPRESA NI IMPLÍCITA, PARA LOS PRODUCTOS DE HP, Y RENUNCIAN EXPRESAMENTE A LA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

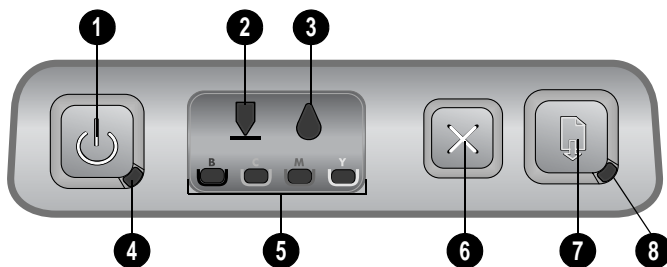
Limitaciones de responsabilidad

- Hasta el punto permitido por la legislación local, las acciones de esta Declaración de garantía son las acciones únicas y exclusivas del cliente.
- HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Legislación local

- Esta declaración de garantía proporciona al cliente derechos legales específicos. También es posible que el cliente tenga otros derechos que varíen de estado a estado en Estados Unidos, de provincia a provincia en Canadá y de país/región a país/región en otra parte del mundo.
- Hasta el punto en que esta Declaración de garantía entre en conflicto con la legislación local, se podrá modificar para que sea compatible con ella. Según la legislación local, algunas de las exenciones de responsabilidad y limitaciones de esta Declaración de garantía no se aplicarán al cliente. Por ejemplo, algunos estados de Estados Unidos, así como algunos gobiernos fuera de los Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá), pueden:
 - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
 - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; o
 - Otorgar al cliente derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que el fabricante no puede eximir o permitir limitaciones con respecto a la duración de las garantías implícitas.
- PARA TRANSACCIONES DE CLIENTES EN AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA, LOS TÉRMINOS DE ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EXCEPTO HASTA EL PUNTO LEGALMENTE PERMITIDO, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS APLICABLES A LA VENTA DE ESTE PRODUCTO A DICHOS CLIENTES.







Κατανόηση των τμημάτων του πίνακα ελέγχου



- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Κουμπί τροφοδοσίας ρεύματος | 5. Λυχνίες χρωματικών ενδείξεων |
| 2. Λυχνία κεφαλής εκτύπωσης | 6. Κουμπί ακύρωσης |
| 3. Λυχνία κασέτας μελανιού | 7. Κουμπί επανεκκίνησης |
| 4. Λυχνία λειτουργίας | 8. Λυχνία Resume |

Ερμηνεία των λυχνιών του πίνακα ελέγχου

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λυχνίες του πίνακα ελέγχου, ανατρέξτε στον ηλεκτρονικό οδηγό χρήσης που βρίσκεται στο CD εκκίνησης, διαφορετικά επισκεφτείτε την τοποθεσία υποστήριξης στο web στην τοποθεσία <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Μοτίβο λυχνιών	Περιγραφή λυχνίας	Εξήγηση και προτεινόμενη ενέργεια
	Αναβοσβήνει η λυχνία λειτουργίας.	Ο εκτυπωτής είναι ενεργοποιημένος, απενεργοποιημένος, επεξεργάζεται μια εργασία εκτύπωσης, ή μια εργασία εκτύπωσης έχει ακυρωθεί. <ul style="list-style-type: none">Δεν απαιτείται καμία ενέργεια.
	Η λυχνία λειτουργία είναι ενεργοποιημένη και η λυχνία Resume αναβοσβήνει.	Ο εκτυπωτής δεν έχει άλλο χαρτί. <ul style="list-style-type: none">Τοποθετήστε επιπλέον χαρτί και, στη συνέχεια, πατήστε το  (κουμπί συνέχισης). Ο εκτυπωτής περιμένει να στεγνώσει το μελάνι. <ul style="list-style-type: none">Αναμονή για να στεγνώσει το μελάνι. Η λυχνία Resume θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
	Η λυχνία λειτουργίας και η λυχνία Resume αναβοσβήνουν.	Έχει γίνει εμπλοκή του μέσου εκτύπωσης στο εσωτερικό του εκτυπωτή. <ul style="list-style-type: none">Πατήστε το  (κουμπί επανεκκίνησης) για να αφαιρέσετε το μπλοκαρισμένο μέσο.Αφαιρέστε όλα τα μέσα εκτύπωσης από το δίσκο εξόδου. Ανοίξτε το πάνω κάλυμμα για να εντοπίσετε την εμπλοκή. Αφού διορθωθεί η εμπλοκή, πατήστε το  (κουμπί επανεκκίνησης) για να συνεχίσετε την εργασία εκτύπωσης.

Μοτίβο λυχνιών

Περιγραφή λυχνίας

Εξήγηση και προτεινόμενη ενέργεια



Η λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει και η λυχνία Resume είναι ενεργοποιημένη.

Ένα ή περισσότερα καλύμματα του εκτυπωτή είναι ανοικτά.

- Κλείστε όλα τα ανοικτά καλύμματα.
- Ελέγξτε αν έχετε εγκαταστήσει σωστά τη μονάδα αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψης.

Παρουσιάστηκε σφάλμα στην εκτύπωση.

- Απενεργοποιήστε τον εκτυπωτή και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τον ξανά.



Η λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει και οι λυχνίες κεφαλής εκτύπωσης και Resume είναι ενεργοποιημένες.

Το κούμπωμα της κεφαλής εκτύπωσης δεν είναι ασφαλισμένο.

- Ανοίξτε το κάλυμμα αναλώσιμων εκτύπωσης και ασφαλίστε το κούμπωμα της κεφαλής εκτύπωσης.



Η λυχνία κεφαλής εκτύπωσης, μια λυχνία ένδειξης χρωμάτων και η λυχνία Resume είναι ενεργοποιημένες.

Μία ή περισσότερες από τις κεφαλές εκτύπωσης χρειάζεται προσοχή.

- Τοποθετήστε πάλι τις κεφαλές εκτύπωσης και προσπαθήστε να εκτυπώσετε.
- Προσπαθήστε να καθαρίσετε τις επαφές των κεφαλών εκτύπωσης. Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που εμφανίζονται στην οθόνη.
- Αν το σφάλμα εξακολουθεί να εμφανίζεται, αντικαταστήστε την κεφαλή ή κεφαλές εκτύπωσης που παρουσιάζουν σφάλμα.



Η λυχνία κασέτας μελανιού, μια λυχνία ένδειξης χρωμάτων και η λυχνία Resume είναι ενεργοποιημένες.

Μία ή περισσότερες από τις κασέτες μελανιού χρειάζεται προσοχή.

- Αφαιρέστε και τοποθετήστε πάλι τις ελαττωματικές κασέτες μελανιού και προσπαθήστε να εκτυπώσετε.
- Εάν το σφάλμα εξακολουθεί να εμφανίζεται, αντικαταστήστε την κασέτα ή κασέτες μελανιού που εμφανίζουν το σφάλμα.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η ενότητα αυτή παρέχει συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων σχετικά με ορισμένα από τα πιο συνηθισμένα θέματα εγκατάστασης υλικού και λογισμικού.

Προβλήματα κατά την εκτύπωση μιας σελίδας ευθυγράμμισης

Ελέγξτε τον εκτυπωτή για να βεβαιωθείτε για τα εξής:

- Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας είναι αναμμένη και δεν αναβοσβήνει. Την πρώτη φορά που ο εκτυπωτής τίθεται σε λειτουργία, απαιτούνται περίπου 45 δευτερόλεπτα για να προθερμανθεί.
- Εάν καμία λυχνία δεν είναι ενεργοποιημένη ή αναβοσβήνει στον πίνακα ελέγχου, τότε ο εκτυπωτής βρίσκεται σε κατάσταση ετοιμότητας. Εάν κάποιες λυχνίες είναι ενεργοποιημένες ή αναβοσβήνουν, ανατρέξτε στην ενότητα “Ερμηνεία των λυχνιών του πίνακα ελέγχου” στη σελίδα 25.
- Βεβαιωθείτε πως το καλώδιο τροφοδοσίας και τα άλλα καλώδια λειτουργούν και είναι σταθερά συνδεδεμένα στον εκτυπωτή.
- Όλες οι ταινίες και τα υλικά συσκευασίας έχουν αφαιρεθεί από τον εκτυπωτή.
- Οι κεφαλές εκτύπωσης και τα δοχεία μελάνης έχουν τοποθετηθεί στις σωστές, χρωματικά κωδικοποιημένες υποδοχές. Πιέστε σταθερά σε καθεμιά ξεχωριστά για να βεβαιωθείτε ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει την προστατευτική ταινία από κάθε κεφαλή εκτύπωσης.
- Η ασφάλεια των κεφαλών εκτύπωσης και όλα τα καλύμματα είναι κλειστά.
- Ο οπίσθιος πίνακας πρόσβασης ή η μονάδα αυτόματης εκτύπωσης διπλής όψεως είναι ασφαλισμένος στη θέση του.
- Το μέσο εκτύπωσης έχει τοποθετηθεί σωστά στο δίσκο και δεν έχει προκαλέσει εμπλοκή στον εκτυπωτή.

Προβλήματα κατά την εγκατάσταση του λογισμικού

Ελέγξτε το σύστημα του υπολογιστή για να βεβαιωθείτε για τα εξής:

Ο υπολογιστής πληροί τις προδιαγραφές συστήματος (ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του CD εκκίνησης που εμφανίζονται στην οθόνη).

Επαλήθευση προκαταρκτικών εργασιών εγκατάστασης

- Προτού εγκαταστήσετε το λογισμικό σε έναν υπολογιστή με Windows, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει όλα τα άλλα προγράμματα.
- Εάν ο υπολογιστής σας δεν αναγνωρίζει τη διαδρομή για τη μονάδα CD που έχετε πληκτρολογήσει, βεβαιωθείτε ότι έχετε πληκτρολογήσει το σωστό γράμμα μονάδας δίσκου.
- Εάν ο υπολογιστής σας δεν μπορεί να αναγνωρίσει το CD εκκίνησης στη μονάδα CD, ελέγξτε μήπως το CD εκκίνησης είναι ελαττωματικό. Έχετε, επίσης, τη δυνατότητα να λάβετε το πρόγραμμα οδήγησης του εκτυπωτή από την τοποθεσία <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

Επανεγκατάσταση του λογισμικού του εκτυπωτή





Εάν χρησιμοποιείτε Windows και ο υπολογιστής δεν μπορεί να εντοπίσει τον εκτυπωτή, εκτελέστε το βοηθητικό πρόγραμμα «Scrubber» (το οποίο βρίσκεται στο φάκελο Utils\Scrubber στο CD εκκίνησης) για να εκτελέσετε μια καθαρή αφαίρεση του προγράμματος οδήγησης εκτυπωτή. Επανεκκινήστε τον υπολογιστή και επαναλάβετε την εγκατάσταση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή.

Σελίδα διαμόρφωσης

Χρησιμοποιήστε τη σελίδα διαμόρφωσης για να εμφανίσετε τις τρέχουσες ρυθμίσεις του εκτυπωτή, για να βοηθηθείτε στην αντιμετώπιση προβλημάτων του εκτυπωτή, και για να επιβεβαιώσετε την εγκατάσταση προαιρετικού εξοπλισμού, όπως οι δίσκοι. Η σελίδα διαμόρφωσης περιέχει επίσης ένα ημερολόγιο με τα πρόσφατα συμβάντα. Εάν ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε δίκτυο, εκτυπώνεται μια επιπλέον σελίδα διαμόρφωσης δικτύου. Αυτή η σελίδα εμφανίζει τις ρυθμίσεις δικτύου για τον εκτυπωτή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτά τα εργαλεία, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του CD εκκίνησης που εμφανίζονται στην οθόνη.

Εάν χρειάζεται να επικοινωνήσετε με την HP, εκτυπώστε τη σελίδα διαμόρφωσης προτού πραγματοποιήσετε την κλήση.

Για να εκτυπώσετε μια σελίδα διαμόρφωσης

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το  (κουμπί λειτουργίας). Ενώ κρατάτε πατημένο το κουμπί , πατήστε μία φορά το  (κουμπί ακύρωσης).
2. Αφήστε το  (κουμπί λειτουργίας). Ο εκτυπωτής πραγματοποιεί εκτύπωση μιας σελίδας διαμόρφωσης εκτυπωτή.

Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της Hewlett-Packard

Προϊόν της HP	Διάρκεια της Περιορισμένης Εγγύησης
Λογισμικό	1 έτος
Εξαρτήματα	1 έτος
Κασέτες μελανιού	6 μήνες*
Κεφαλές εκτύπωσης	1 έτος*
Περιφερειακό υλικό εκτυπωτή (δείτε τις λεπτομέρειες παρακάτω)	1 έτος

*Για περισσότερο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, ανατρέξτε στην τοποθεσία http://www.hp.com/support/inkjet_warranty.

Διάρκεια της Περιορισμένης Εγγύησης

1. Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη τελικό χρήστη ότι τα παραπάνω προϊόντα της HP δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα στα υλικά και την εργασία για τη χρονική διάρκεια που προσδιορίζεται παραπάνω, η οποία διάρκεια ξεκινά την ημέρα αγοράς του προϊόντος από τον πελάτη.
2. Για τα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει μόνο για την περίπτωση αδυναμίας εκτέλεσης εντολών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα είναι χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
3. Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο εκείνα τα ελαττώματα που προκύπτουν ως αποτέλεσμα κανονικής χρήσης του προϊόντος και δεν καλύπτει οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα, όπως αυτά που προκύπτουν από τα εξής:
 - a. Ακατάλληλη συντήρηση ή μετατροπή,
 - b. Λογισμικό, μέσα εκτύπωσης, εξαρτήματα ή αναλώσιμα που δεν παρέχονται ούτε υποστηρίζονται από την HP, ή
 - c. Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.
 - d. Μη εγκριμένη ή μη ενδεδειγμένη χρήση.
4. Για τους εκτυπωτές της HP, η χρήση κασέτας μελανιού που δεν κατασκευάζεται από την HP ή η αναπλήρωση κασέτας μελανιού, δεν επιδρά ούτε στην εγγύηση προς τον πελάτη ούτε στις συμβάσεις υποστήριξης του πελάτη με την HP. Όμως, αν η δυσλειτουργία ή βλάβη του εκτυπωτή αποδοθεί στη χρήση κασέτας μελανιού που δεν κατασκευάζεται από την HP ή σε αναπληρωμένη κασέτα μελανιού, η HP θα επιβάλει χρέωση με βάση τις κανονικές τιμές για το χρόνο και τα υλικά που απαιτήθηκαν για να επιδιορθωθεί ο εκτυπωτής για τη συγκεκριμένη δυσλειτουργία ή βλάβη.
5. Αν η HP λάβει, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ειδοποίηση για ελάττωμα σε οποιοδήποτε προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει το δικαίωμα να αποφασίσει αν θα επισκευάσει ή αν θα αντικαταστήσει το προϊόν.
6. Αν η HP δεν μπορεί να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP μέσα σε εύλογο χρόνο από τη στιγμή που θα λάβει την ειδοποίηση για το ελάττωμα, θα επιστρέψει το ποσό που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος.
7. Η HP δεν είναι υποχρεωμένη να επισκευάσει, να αντικαταστήσει, ή να καταβάλει χρηματική αποζημίωση έως ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στην HP.
8. Οποιοδήποτε προϊόν αντικατάστασης ενδέχεται να είναι καινούριο ή σαν καινούριο, υπό την προϋπόθεση ότι λειτουργεί τουλάχιστον εξίσου καλά με το προϊόν που αντικαθίσταται.
9. Τα προϊόντα της HP ενδέχεται να περιλαμβάνουν ανακατασκευασμένα μέρη, στοιχεία ή υλικά, ισοδύναμα σε απόδοση με καινούρια.
10. Η Δήλωση Περιορισμένης Εγγύησης της HP ισχύει σε κάθε χώρα όπου το προϊόν της HP που καλύπτεται από την εγγύηση διανέμεται από την HP. Υπάρχουν συμβάσεις για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως επιτόπια συντήρηση, διαθέσιμες από όλα τα εξουσιοδοτημένα από την HP κέντρα υποστήριξης στις χώρες όπου το προϊόν διανέμεται από την HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

Περιορισμοί Εγγύησης

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Ή ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ.

Περιορισμοί Ευθύνης

1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι επανορθώσεις που παρέχονται στην παρούσα Δήλωση Εγγύησης είναι οι μόνες και αποκλειστικές επανορθώσεις του πελάτη.
2. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η HP ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΣΥΝΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ, Ή ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΟΥΝ ΖΗΜΙΕΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ.

Τοπική Νομοθεσία

1. Η παρούσα Δήλωση Εγγύησης δίνει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει και άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία στις ΗΠΑ, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
2. Στο βαθμό που η παρούσα Δήλωση Εγγύησης είναι ασύμβατη με την τοπική νομοθεσία, η παρούσα Δήλωση Εγγύησης θα θεωρείται ότι έχει τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται προς την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης και ορισμένοι περιορισμοί της Δήλωσης Εγγύησης μπορεί να μην έχουν εφαρμογή στον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και ορισμένες κυβερνήσεις εκτός των ΗΠΑ (συμπεριλαμβανομένων των επαρχιών του Καναδά), ενδέχεται να:
 - a. Μην επιτρέπουν να περιορίζονται τα θεσπισμένα δικαιώματα ενός πελάτη από τις αποποιήσεις και τους περιορισμούς της παρούσας Δήλωσης Εγγύησης (π.χ. στο Ηνωμένο Βασίλειο),
 - b. Περιορίζουν τη δυνατότητα ενός κατασκευαστή να εφαρμόσει αποποιήσεις και περιορισμούς αυτού του είδους, ή
 - c. Παρέχουν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης,
 - d. καθορίζουν τη διάρκεια των υπονοούμενων εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί, ή επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια των υπονοούμενων εγγυήσεων.
3. ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Η ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΑΛΛΑ ΠΡΟΣΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΘΕΣΠΙΣΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ HP ΣΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ.

מוצר HP	תקופת אחריות מוגבלת
תוכנה	שנה אחת
אבזרים	שנה אחת
מחסניות דיו	שישה חודשים
ראשי הדפסה	שנה אחת*
חומרה היקפית של המדפסת (ראו פרטים להלן)	שנה אחת

לפרטים נוספים ראה באתר אינטרנט http://www.hp.com/support/inkjet_warranty

היקף האחריות המוגבלת

- 1 חברת Hewlett Packard מתחייבת בפני הלקוח, משתמש הקצה, שמוצרי HP המפורטים לעיל יהיו נטולי פגמים בחומרים ובאיכות העבודה למשך התקופה המפורטת לעיל, שתחילתה ביום הרכישה על ידי הלקוח.
- 2 בכל הקשור למוצרי תוכנה, האחריות המוגבלת של חברת HP חלה אך ורק על כשל בהרצת הוראות תכנות. HP אינה מתחייבת לכך שפעולתו של מוצר כלשהו תהיה נטולת הפסקות או שגיאות.
- 3 האחריות המוגבלת של חברת HP מכסה אך ורק פגמים שמתגלים עקב שימוש רגיל במוצר, ואינה מכסה בעיות אחרות כלשהן, לרבות בעיות שמתגלות עקב:
 - א. תחזוקה או שינויים בלתי נאותים;
 - ב. שימוש בתוכנה, בחומרי הדפסה, בחלקים או באבזרים שאינם מסופקים או נתמכים על ידי HP;
 - ג. הפעלה באופן שחורג ממפרט המוצר;
 - ד. שינוי בלתי מורשה או שימוש לרעה.
- 4 בכל הקשור למוצרי HP, השימוש במחסנית דיו שאינה מתוצרת HP או במחסנית דיו שמולאה מחדש לא ישפיע על האחריות כלפי הלקוח או על חוזה תמיכה כלשהו שיש לחברת HP עם הלקוח. עם זאת, במקרה של כשל בפעולת המוצר או נזק למוצר, שנגרמו כתוצאה מהשימוש במחסנית דיו שאינה מתוצרת HP או במחסנית דיו שמולאה מחדש, תגבה חברת HP תשלום בגין זמן עבודה וחומרים עבור מתן שירות למוצר, הקשור לכשל או לנזק האמורים.
- 5 אם במהלך התקופה שבה חלה האחריות נמסרה לחברת HP הודעה בדבר פגם במוצר כלשהו שמכוסה על פי כתב האחריות של HP, תתקן חברת HP או תחליף את המוצר, על פי החלטת החברה.
- 6 אם אין באפשרותה של חברת HP לתקן או להחליף, על פי העניין, מוצר פגום שמכוסה על פי כתב האחריות של HP, תחזיר חברת HP לרוכש את סכום הרכישה ששולם עבור המוצר, וזאת בתוך פרק זמן סביר ממועד קבלת ההודעה על הפגם.
- 7 חברת HP לא תהיה מחויבת לתקן, להחליף או להחזיר תשלום עד שהלקוח יחזיר את המוצר הפגום לידי חברת HP.
- 8 מוצר מחליף כלשהו עשוי להיות חדש או כמו חדש, ובתנאי שהפונקציונליות של המוצר האמור תהא שווה לכל הפחות לזו של המוצר המוחלף.
- 9 מוצרי HP עשויים לכלול חלקים, רכיבים או חומרים משופצים שיהיו שווי ערך לחדשים מביחינת ביצועיהם.
- 10 האחריות המוגבלת של חברת HP תחול בכל מדינה ואזור שבהם המוצר המכוסה בכתב האחריות מופץ על ידי חברת HP. ניתן לחתום על חוזה התקשרות לקבלת שירותים נוספים במסגרת האחריות, כגון שירות באתר הלקוח, באמצעות כל אחד מהמתקני השירות המורשים של חברת HP במדינות/ובאזורים שבהם המוצר מופץ על ידי חברת HP או על ידי יבואן מורשה.

הגבלת אחריות

במידה המותרת על פי הדין המקומי, אין חברת HP וספקי צד ג' של HP מקבלים על עצמם התחייבות או תנאי נוספים כלשהם, בין במפורש ובין במשתמע, לרבות התחייבויות או תנאים בדבר סחירות, איכות משביעת רצון והתאמה למטרה מסוימת.

הגבלת חבות

- 1 במידה המותרת על פי הדין המקומי, הסעד המפורט בכתב אחריות זה הוא הסעד היחיד והבלעדי העומד לזכות הלקוח.
- 2 במידה המותרת על פי הדין המקומי, למעט ההתחייבויות המפורטות במפורש בכתב אחריות זה, לא ישאו בשום מקרה חברת HP או ספקי צד ג' של HP באחריות לנזקים ישירים ישירים, בלתי ישירים, מיוחדים, נלווים או עקיפים, בין אם על פי דיני החוזים, או על פי דיני הנזיקין או על בסיס משפטי אחר כלשהו, ובין אם נמסרה הודעה בדבר האפשרות לנזקים כאמור ובין אם לאו.

הדין המקומי

- 1 כתב אחריות זה מעניק ללקוח זכויות משפטיות מסוימות. לרשות הלקוח עשויות לעמוד גם זכויות נוספות, שונות ממדינה למדינה בארצות הברית, ממחוז למחוז בקנדה, ומארץ לארץ או מאזור לאזור במקומות אחרים בעולם.
- 2 מידה שכתב אחריות זה אינו עולה בקנה אחד עם הדין המקומי, ייחשב כתב אחריות זה כאילו שונה באופן שיעלה בקנה אחד עם הדין המקומי כאמור. על פי הדין המקומי כאמור, ייתכן שאין להחיל על הלקוח הצהרות מסוימות בדבר אי-התחייבות והגבלות מסוימות של כתב אחריות זה. לדוגמה, מדינות מסוימות בארצות הברית, וכן ממשלות אחדות מחוץ לארצות הברית (לרבות מחוזות בקנדה) עשויות:
 - א. לאסור על הגבלת זכויותיו על פי דין של הלקוח באמצעות הצהרות בדבר אי-התחייבות והגבלות הכלולות בכתב אחריות זה (לדוגמה, בריטניה);
 - ב. להגביל באופן אחר את יכולתו של היצרן לאנוף הצהרות אי-התחייבות או הגבלת אחריות כאמור; או
 - ג. להעניק ללקוח זכויות נוספות בקשר לאחריות, לקבוע את משך חלותן של התחייבויות במשתמע שמהן אין היצרן יכול להתנער, או להתיר הגבלות על משך חלותן של התחייבויות במשתמע.
- 3 בעניין עסקאות עם לקוחות באוסטרליה ובניו-זילנד, אין בתנאים הכלולים בכתב אחריות זה, למעט במידה המותרת על פי הדין, בכדי למעט, להגביל או לשנות, אלא להוסיף, על הזכויות החקוקות החלות על מכירתם של מוצרי HP ללקוחות כאמור.

פרק זה מעלה הצעות לפתרון של כמה מהבעיות השכיחות ביותר הקשורות להתקנה של חומרה ותוכנה. בעיות בהדפסת דף יישור

בעיות בהתקנת התוכנה

בדוק את מערכת המחשב וודא כי מתקיימים התנאים הבאים:

המחשב עומד בדרישות המערכת (עיין במדריך למשתמש על המסך הכלול בתקליטור ההפעלה הראשונה).

ודא כי בוצעו השלבים המקדימים להתקנה

- לפני התקנת תוכנה במחשב מבוסס-Windows, ודא שכל התוכניות סגורות.
- אם המחשב לא מזהה את הנתיב לכוון התקליטורים שהקלדת, ודא שציינת את אות כונן התקליטורים הנכונה.
- אם המחשב לא מזהה את התקליטור ההפעלה הראשונה בכונן התקליטורים, בדוק את התקליטור וודא שאינו פגום. כמו כן, באפשרותך להוריד את מנהל המדפסת מהאתר שכתובתו <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>.

התקן מחדש את תוכנת המדפסת

אם אתה משתמש ב-Windows והמחשב לא מזהה את המדפסת, הפעל את תוכנית השירות Scrubber (בתיקיה Utils/Scrubber בתקליטור ההפעלה הראשונה) כדי לבצע הסרת התקנה נקייה של מנהל המדפסת. הפעל את המחשב מחדש והתקן מחדש את מנהל המדפסת.

בדוק את המדפסת וודא כי מתקיימים התנאים הבאים:





- נורית ההפעלה דולקת ואינה מהבהבת. לאחר הפעלת המדפסת מתבצע תהליך חימום בן 45 שניות.
- אף אחת מנוריות לוח הבקרה אינה דולקת או מהבהבת והמדפסת נמצאת במצב 'מוכן'. אם נוריות כלשהן דולקות או מהבהבות, ראה "משמעות נוריות לוח הבקרה" בעמוד 8.
- ודא שכבל החשמל וכבלים אחרים תקינים ומחוברים היטב למדפסת.
- כל סרטי האריזה וחומרי האריזה הוסרו מהמדפסת.
- ראשי ההדפסה ומחסניות הדיו הותקנו כראוי בחריציהם בהתאם לקידוד הצבעים הנכון. דחף כל ראש הדפסה כלפי מטה בחוזקה כדי לוודא מגע תקין. ודא שהסרת את הסרט המגן מכל אחד מראשי ההדפסה.
- תפס ראש ההדפסה וכל המכסים סגורים.
- לוח הגישה האחורי או היחידה האופציונלית להדפסה דו-צדדית נעולים במקומם.
- חומרי ההדפסה הוטענו כראוי במגש ולא נתקעו במדפסת.

דף התצורה

השתמש בדף התצורה כדי לברר מהן הגדרות המדפסת הנוכחיות, לתקן תקלות במדפסת, או לבדוק את התקנתם של אבזרים אופציונליים כגון מגשים. דף התצורה מכיל גם יומן של האירועים האחרונים. אם המדפסת מחוברת לרשת, יודפס גם דף תצורה של הרשת. דף זה מציג את הגדרות הרשת של המדפסת. לקבלת מידע נוסף על כלים אלה, עיין במדריך למשתמש על המסך הכלול בתקליטור ההפעלה הראשונה.

אם בכוונתך לפנות ל-HP, הדפס דף תצורה לפני ביצוע השיחה.

הדפסת דף תצורה

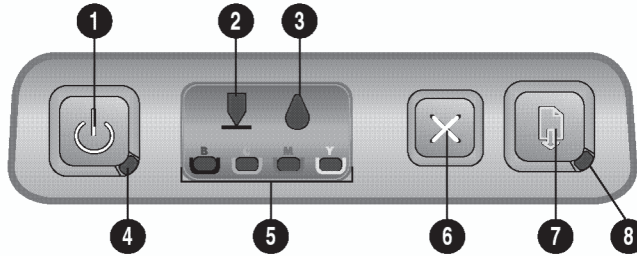
1. לחץ לחיצה ממושכת על  (לחצן ההפעלה). תוך כדי לחיצה על  (לחצן ההפעלה), לחץ פעם אחת על  (לחצן הביטול).
2. שחרר את  (לחצן ההפעלה). המדפסת תדפיס דף ובו נתוני התצורה של המדפסת.

דפוס הנוריות**תיאור הנוריות****הסבר ופעולה מומלצת**

- נורית ראשי ההדפסה, נוריות חיווי בצבע ונורית חידוש הפעולה דולקות.
- יש לבדוק את תקינותם של ראש הדפסה אחד או יותר. התקן מחדש את ראשי ההדפסה ונסה להדפיס.
 - נסה לנקות את מגעי ראשי ההדפסה. עיין במדריך למשתמש שעל המסך.
 - אם התקלה חוזרת על עצמה, החלף את ראשי הדיו שצוינו.



- נורית ראשי ההדפסה, אחת מנוריות החיווי בצבע ונורית חידוש הפעולה דולקות.
- יש צורך לבדוק את תקינותן של מחסניות הדפסה אחת או יותר. התקן מחדש את מחסניות הדיו ונסה להדפיס.
 - אם התקלה חוזרת על עצמה, החלף את מחסניות הדיו שצוינו.



- | | |
|---|---|
| 1. Power button (לחצן הפעלה) | 5. Color indicator lights (נוריות חיווי בצבעים) |
| 2. Printhead light (נורית ראשי ההדפסה) | 6. Cancel button (לחצן ביטול) |
| 3. Ink cartridge light (נורית מחסניות הדיו) | 7. Resume button (לחצן חידוש הפעולה) |
| 4. Power light (נורית הפעלה) | 8. Resume light (נורית חידוש הפעולה) |

משמעות נוריות לוח הבקרה

לקבלת מידע נוסף על נוריות לוח הבקרה, עיין במדריך למשתמש שעל המסך בתקליטור להפעלה ראשונה, או בקר באתר האינטרנט לתמיכה במוצר, בכתובת <http://www.hp.com/support/buisnessinkjet1000>.

הסבר ופעולה מומלצת	תיאור הנוריות	דפוס הנוריות
<p>המדפסת בתהליך הפעלה או כיבוי, או שהיא מעבדת עבודת הדפסה, או שעבודת הדפסה כלשהי בוטלה.</p> <ul style="list-style-type: none"> לא נדרשת כל פעולה. 	נורית ההפעלה מהבהבת.	
<p>אזל הנייר במדפסת.</p> <ul style="list-style-type: none"> טען נייר ולאחר מכן לחץ על (לחצן חידוש הפעולה). פעולת המדפסת הושהתה עד לייבוש הדיו. המתן עד שהדיו יתייבש. נורית חידוש הפעולה תפסיק להבהב. 	נורית ההפעלה דולקת ונורית חידוש הפעולה מהבהבת.	
<p>נורית ההפעלה ונורית חידוש הפעולה חומרי הדפסה נתקעו במדפסת.</p> <ul style="list-style-type: none"> לחץ על (לחצן חידוש הפעולה) כדי להוציא את חומרי ההדפסה שנתקעו. רוקן את מגש הפלט מחומרי הדפסה. פתח את המכסה העליון כדי לאתר את חומרי ההדפסה שנתקעו. לאחר שחרור החסימה, לחץ על (לחצן חידוש הפעולה) כדי להמשיך בעבודת ההדפסה. 	נורית ההפעלה ונורית חידוש הפעולה מהבהבות.	
<p>מכסה אחד או מספר מכסים של המדפסת פתוח/ים.</p> <ul style="list-style-type: none"> סגור את המכסים הפתוחים. ודא שיחידת ההדפסה הדו-צדדית הותקנה כראוי. אירעה שגיאת מדפסת. כבה את המדפסת והדלק אותה שוב. 	נורית ההפעלה מהבהבת ונורית חידוש הפעולה דולקת.	
<p>תפס ראשי ההדפסה אינו סגור כראוי.</p> <ul style="list-style-type: none"> פתח את מכסה חומרי ההדפסה וסגור היטב את תפס ראשי ההדפסה. 	נורית ההפעלה מהבהבת ונוריות ראשי ההדפסה וחידוש הפעולה דולקות.	

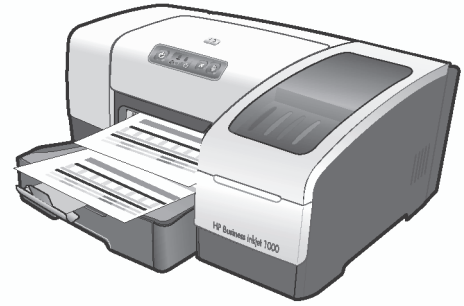
8



שלב 8: בצע רישום של המדפסת.

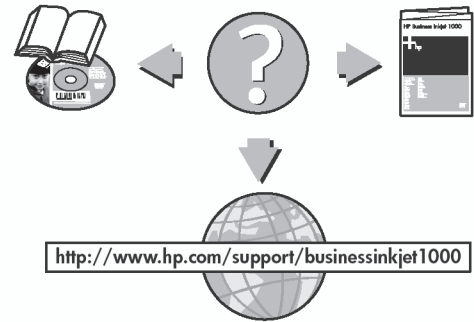
בצע רישום של המדפסת לצורך קבלת תמיכה ומידע טכני חיוני. אם לא רשמת את המדפסת במהלך התקנת התוכנה, תוכל לבצע רישום מאוחר יותר בכתובת <http://www.register.hp.com>

7



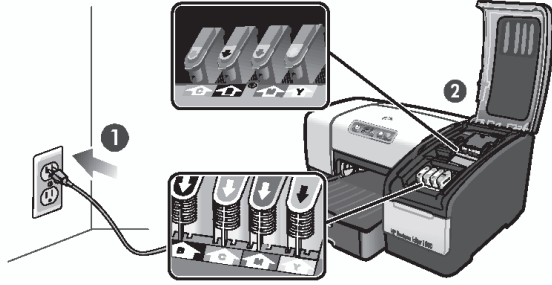
שלב 7: בדוק את התקנת תוכנת המדפסת.

לאחר השלמת התקנת התוכנה וחיבור המדפסת למחשב, הדפס מסמך מיישום שבו אתה משתמש לעתים תכופות כדי לוודא שהתוכנה הותקנה כראוי. אם המסמך אינו מודפס, ראה "פתרון בעיות" בעמוד 10.

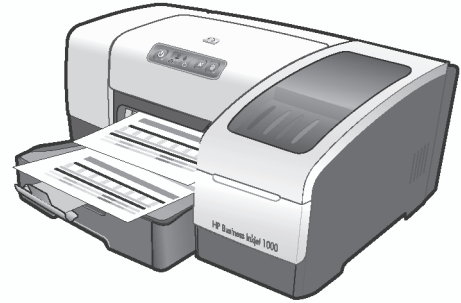


ברכותינו!

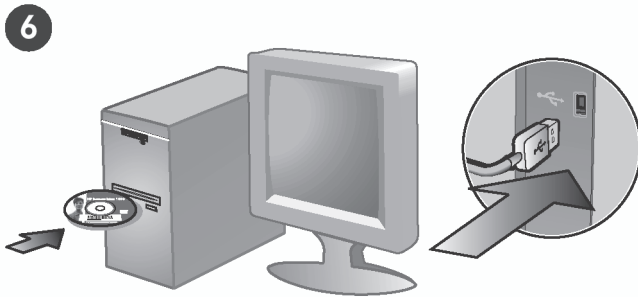
- המדפסת שלך מוכנה לשימוש. לקבלת מידע על השימוש במדפסת ועל פתרון בעיות, עיין במקורות הבאים:
- המדריך למשתמש על המסך וקובץ ה-Readme בתקליטור ההפעלה הראשונה.
- HP Instant Support (עיין במדריך למשתמש על המסך)
- אתר התמיכה במוצר בכתובת <http://www.hp.com/support/businessinkjet1000>



הערה: אם נוריות מדפסת אחרות נדלקות או מהבהבות במהלך יישור ראשי ההדפסה, ראה "משמעות נוריות לוח הבקרה" בעמוד 8. אם דף היישור אינו מודפס, בצע את הפעולות הבאות: (1) ודא שכבל החשמל מחובר בחוזקה. (2) ודא שראשי ההדפסה ומחסניות הדיו מותקנים כראוי.

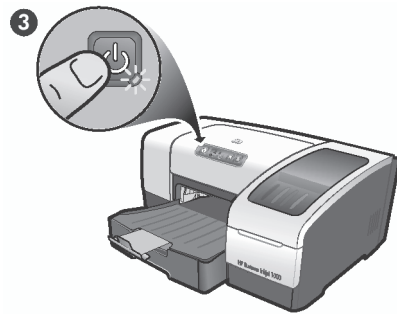


כדי להבטיח את איכות ההדפסה הטובה ביותר האפשרית, המדפסת מיישרת באופן אוטומטי את ראשי ההדפסה. בתחילת תהליך היישור, נורית ההפעלה מהבהבת והמדפסת מדפיסה דף סטטוס. בסוף התהליך, המדפסת מדפיסה שני דפי יישור אוטומטיים. תהליך יישור ראשי ההדפסה אורך כ-5 דקות.

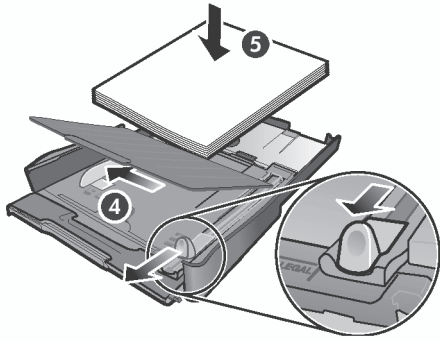


שלב 6: חבר את המדפסת.

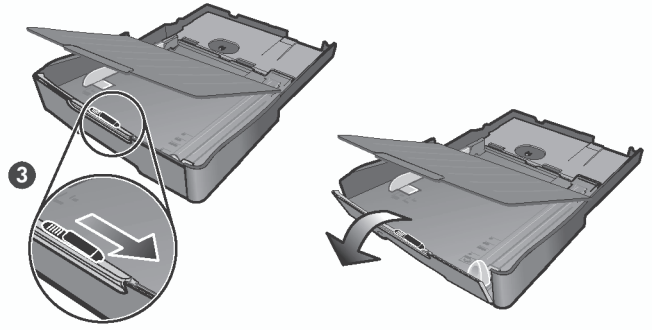
(1) הכנס את תקליטור ההפעלה הראשונה לכונן התקליטורים ופעל בהתאם להוראות המופיעות על המסך. **הערה:** לקבלת מידע נוסף על התקנת התוכנה, עיין במדריך למשתמש על-המסך הכלול בתקליטור ההפעלה הראשונה. (2) חבר את כבל ה-USB (🔌) (לרכישה בנפרד) כאשר תופיע ההנחיה לכך.



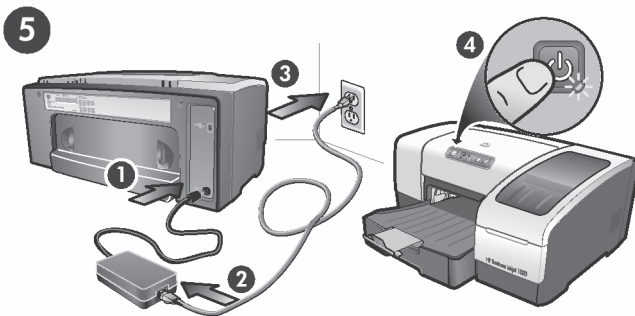
(3) כבה את המדפסת ולאחר מכן הפעל אותה שוב. אם דף היישור עדיין לא מודפס, ראה "פתרון בעיות" בעמוד 10.




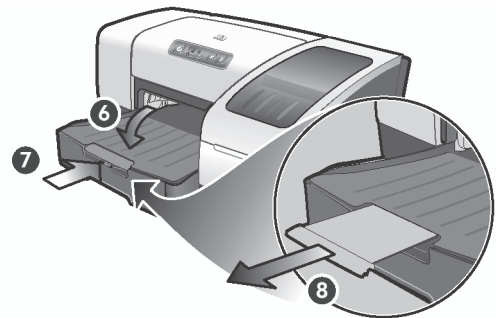
4) הסט את הגובלים במגש כדי להתאים אותם לגודל שאתה טוען. (5) הכנס עד 150 גיליונות נייר לתוך מגש 1, כאשר הצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה לאורך הצד הימני של המגש.



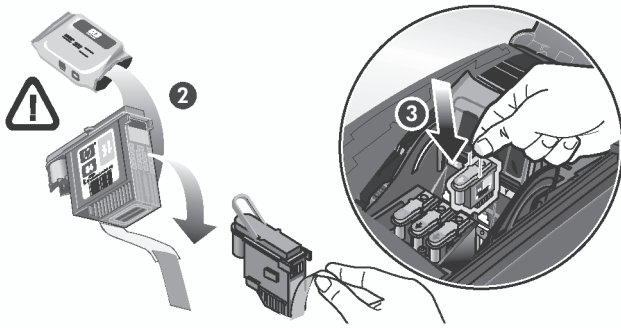
3) לטעינת נייר שאורכו בין 279 מ"מ ל-356 מ"מ, הזז את התפס במגש לצד ימין, ולאחר מכן הנמך את החלק הקדמי של המגש.



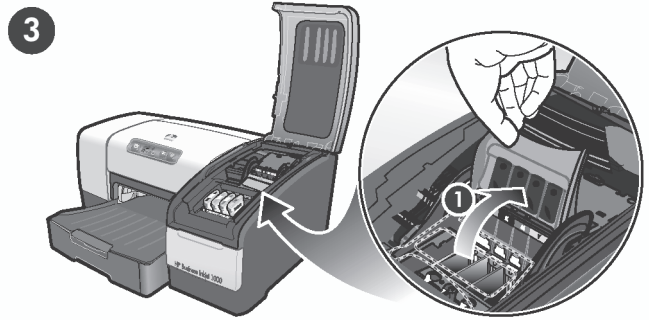
שלב 5: חבר את כבל החשמל והפעל את המדפסת.
 1) חבר את מתאם החשמל למדפסת. 2) חבר את כבל החשמל למתאם החשמל. 3) חבר את הקצה השני של כבל החשמל לשקע זרם חילופין (AC). 4) לחץ על  (לחצן ההפעלה) כדי להפעיל את המדפסת.



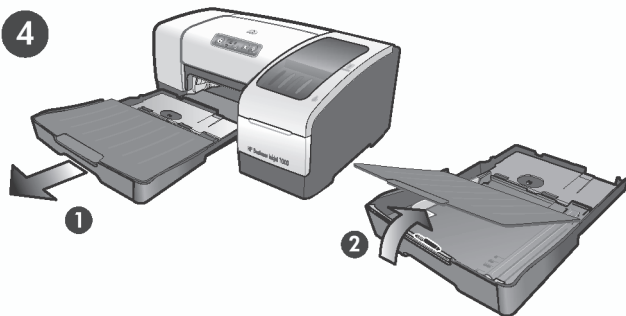
6) הורד את מגש הפלט. 7) החזר בעדינות את המגש למקומו. 8) משוך החוצה את המאריך שעל מגש הפלט.



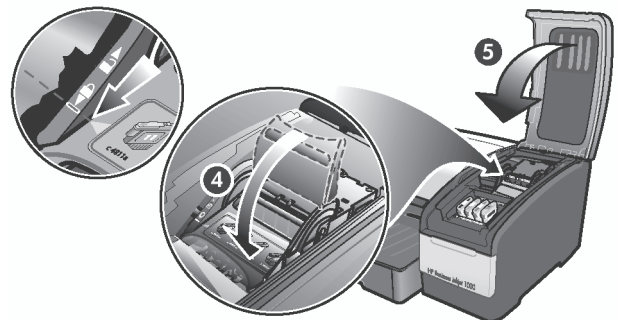
2) הוצא כל ראש הדפסה מהאריזה שלו, ולאחר מכן הסר את הסרט המגן מכל ראש הדפסה. 3) הכנס כל ראש הדפסה לתוך החרוץ לפי הצבע המתאים. לחץ מטה בחוזקה על כל ראש הדפסה כדי להבטיח מגע תקין.



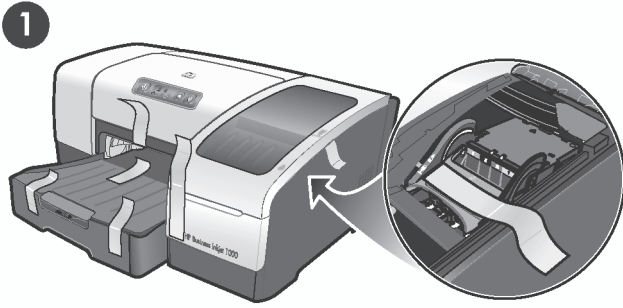
שלב 3: התקן את ראשי ההדפסה.
1) הרם את תפס ראשי ההדפסה.



שלב 4: טען נייר במגשים.
1) הוצא את המגש מהמדפסת. 2) הרם את מגש הפלט.

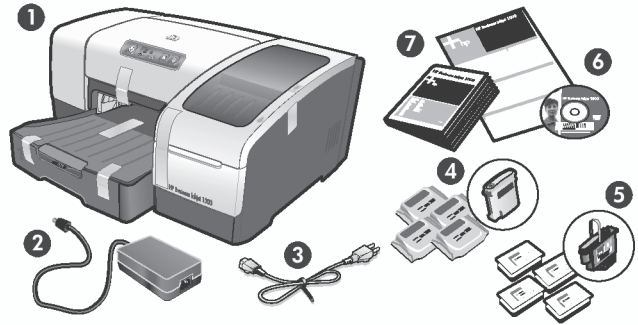


4) משוך את תפס ראשי ההדפסה קדימה עד הסוף ולחץ כלפי מטה כדי לוודא שהתפס סגור כהלכה. **הערה:** ייתכן שתצטרך להפעיל קצת לחץ כדי לסגור את התפס. 5) סגור את מכסה החומרים המתכלים להדפסה.



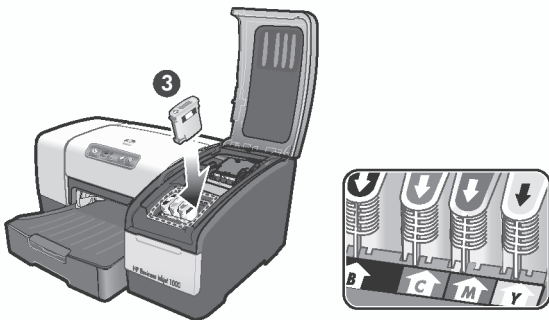
שלב 1: הסר את הסרט ואת חומרי האריזה.

הסר מהמדפסת את כל סרטי האריזה. פתח את מכסה החומרים המתכלים להדפסה והוצא את הסרט מתוך המדפסת.

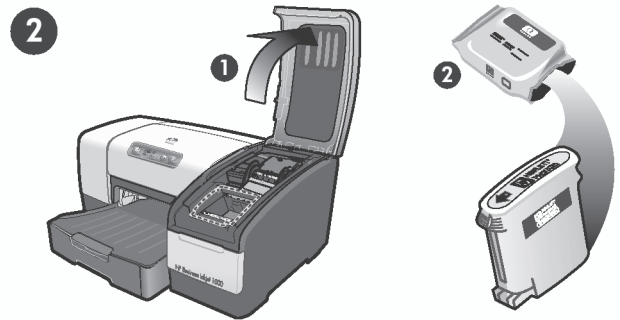


בדוק את תכולת האריזה.

(1 מדפסת, 2 מתאם חשמל, 3 כבל חשמל, 4 ארבע מחסניות דיו (ציאן, מגנטה, צהוב, שחור), 5 ארבעה ראשי הדפסה (CMYB), 6 תקליטור להפעלה ראשונה (תוכנה ומדריך למשתמש על המסך), 7 תיעוד מודפס (עלון התקנה ומדריך להפעלה ראשונה).



(3) ישר כל מחסנית ביחס לחרוץ המקודד לפי צבע, ולאחר מכן הכנס את המחסנית לתוך החרוץ. כדי להבטיח מגע תקין, לחץ בחוזקה כלפי מטה על המחסניות עד שהן ייכנסו למקומן בנקישה. **הערה:** כדי שהמדפסת תפעל, יש להתקין במדפסת את כל ארבע מחסניות ההדפסה.



שלב 2: התקן את מחסניות הדיו.

(1) הרם את מכסה החומרים המתכלים להדפסה. (2) הוצא כל מחסניות הדיו מאריזתן.

זהירות: חברת HP מכבדת את בחירת הלקוח, אך היא אינה יכולה לערוך לאיכות ולאמינות של מחסניות דיו שאינן מתוצרתה. שירות או תיקונים למדפסת שיידרשו כתוצאה משימוש במחסניות דיו שאינן מתוצרת HP אינם מכוסים במסגרת האחריות של המדפסת.

מידע בדבר זכויות יוצרים

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

מהדורה 1, אפריל 2005

שכפול, התאמה או תרגום אסורים ללא אישור בכתב מראש, אלא כפי שמתיר זאת החוק לעניין זכויות יוצרים.

המידע הכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

האחריות הבלעדית למוצרים ולשירותים של HP מפורטת בהצהרות האחריות המפורשת הנלווית לאותם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כהענקת אחריות נוספת. חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות או השמטות מסיבות טכניות או בעקבות עריכה.

זכויות סימני מסחר

© Microsoft ו-Windows הם סימני מסחר רשומים בארה"ב של Microsoft Corporation. כל מוצר אחר המוזכר במסמך זה עשוי להיות סימן מסחר של החברה הרלוונטית.

מידע בנושא בטיחות



בעת השימוש במוצר זה, נקוט תמיד באמצעי הזהירות הבסיסיים כדי להפחית את הסיכון של פציעה עקב שריפה או התחשמלות.

1. קרא והבן את כל ההוראות בתיעוד המצורף למדפסת.
2. בעת חיבור מוצר זה למקור חשמל, השתמש אך ורק בשקע חשמל מוארק. אם אינך יודע אם השקע מוארק, התייעץ בחשמלאי מוסמך.
3. יש למלא אחר כל האזהרות וההוראות הרשומות על מוצר זה.
4. לפני ניקוי המוצר, נתק אותו משקעים בקיר.
5. אל תתקין מוצר זה ואל תשתמש בו בקרבת מים או כאשר אתה רטוב.
6. התקן את המוצר בצורה בטוחה על משטח יציב.
7. יש להתקין את המוצר במיקום מוגן שבו אין סכנה שמישהו ידרוך על חוט הטלפון/רשת, ושבו החוט לא יינזק.
8. אם המוצר אינו פועל באופן תקין, עיין בסעיף 'תחזוקה ופתרון בעיות' במערכת העזרה המקוונת בתקליטור ההפעלה הראשונה עבור מערכת ההפעלה שלך.
9. מכשיר זה אינו מכיל חלקים לטיפול המשתמש. לתיקון חלקים, פנה לצוות שירות מוסמך.

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania
德国印刷

www.hp.com/support/businessinkjet1000



C8179-90003